

Časť 5 : Priebežné popevky ukončené na tóne e^b, f, g

// Vol. 5 : Transient formulae with a closing tone e^b, f, g

© 2021-23 irmologion.nfo.sk

$$.e^b$$

Tónom *e^b* sú ukončené priebežné popevky, ktoré obvykle ústia do b-mreže alebo driabov (ukončenie vnútorného bloku). Kokizníky uvádzajú obvykle iba tri, *jasnicu* (dt), *vozderžku* (dt) a *podvertku* (mt). Na základe diskusií so staroobradovcami k nim možno doplniť ešte *prosovec* (mdt).

// The ending on e^b is typical for transient popevki, mostly leading to *driaby* or b^b -*mereža* (closing an inner block). In *kokizniki* usually only three are found – *jasnica* (dt), *vozderžka* (dt) and *podvertka* (mt). After discussions with Old-Believer a fourth popevka can be added – *prosovec* (mdt).

Grigorev str./ page 300, Hlas 4

5. Podvertka



6. Jasnica



7. Vozderžka

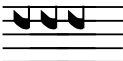
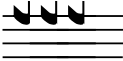


Prosovec



V skutočnosti je však možných zakončení v kombinácii s rôznymi deklamačnými tónmi viac a je potrebné aj doplniť názvoslovie. Budeme rozlišovať nasledujúce popevky:

// Actually, the list of possible closing motives combined with various declamation tones is much wider and the nomenclature needs to be extended. The following popevki have to be discerned:

Meno / Name	Deklamácia		Invariant
Podchvat			
Vozderžka			
Jasnica „na d“ / „on d“			
Jasnica „na f“ / „on f“			
Podvertka „dt“			
Podvertka „mt“			
Prosovec „mt“			
Prosovec „dt“			
Obrátené ...			

Podchvat //

Názov popevku je prevzatý na základe melodickéj analógie s *podchvatom* z 2. hlasu.

// The name of the popevka is borrowed from a melodically similar *podchvat* of the 2nd echos.

Invariant

Zakončenie popevku je invariantné na posledných troch slabikách, vykazuje však značnú rozmanitosť v rozdrobení posledného tónu.

// The closing motif is invariant on last three syllables, however there is a huge variety in comminuting the last tone (leading-on motif).

S408



S408



S410



S412/14, BN

S433



S410-12/29



S429

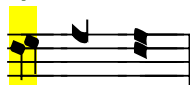


S429/30/47



S414

J005



J002, Pomor

J029

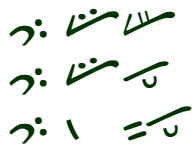


S410-12	ل \ ل	
S414	ل \ ل	
S430	ل ل	
S408	ل ل	
S429	ل ل	Pomor
S433	ل ل	
Pomor		
S408	ل ل	
J046		
S412	ل ل	
S411/14/42/47	ل ل	S412
S410	ل ل	S411
S409-12	ل ل	
S411/14/29	ل ل	S430/42
S410/14	ل ل	S430
J002		Pomor
Pomor		

S408-12

S429/30

S410/11



S414/29/30

S414/33

J005



Pomor

J002



J029/480/046

J005/046



J002



J002



J673



J029/046

J046



S408



S412



S429



S412



J005



J833



Choma



Prívody // Leading-in motives

S410-12 ♪ ♪ ♪ S408/14/33/29, BN



S408 ♪ ♪ ♪: S429



J029/480/046/673



S430 ♪ ♪ ♪:

S430 ♪+ ♪ ♪:

Pomor



S408 ♪ ♪: ♪ ♪ ♪:

S412 ♪ ♪: ♪ ♪ ♪

S410/11 ♪ ♪: ♪ ♪ ♪:

S414/29



S408	ش : ش ش ش ش
S410-12	ش : ش ش ش ش ش ش
S414	ش : ش ش ش ش ش ش
S430	ش : ش ش ش ش ش ش
S429	ش : ش ش ش ش ش ش
S433	ش : ش ش ش ش ش ش

Pomor



J002



S410	𐌸 𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾	S411
S442	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾	
S408	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S412	𐌸 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	



Pomor



S414	𐌸 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S411	𐌸 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S412	𐌸 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S429	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S409	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	S410/11
S412	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S410/14	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S430	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S411/14	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S429	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	
S414	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	S429
S430	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿	



S414	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿
S442	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿

S411	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿 𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿
S414	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿 𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿
S447	𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿 𐌸𐌹 𐌺 𐌻 𐌼 𐌾𐌿



S408 ₤ ل و ڤ: ش ل و ڤ:
 S411/12 ₤ ڤ ل ڤ: ش ل ل ڤ:
 S414/29 ₤ ڤ ل ڤ: ش ل ل ڤ:

J005

J046

S429 ڤ: ش ل ل ل ل ڤ ڤ:

Pomor

S411 ل ل ڤ: ش ش ل ل ڤ: ش ڤ:
 S414 ل ل ڤ: ش ش ل ل ڤ: ش ڤ:

J005

S410/29

S408 ل ل ڤ: ش ش ل ڤ: ش ڤ:
 S430 ل ل ڤ: ش ڤ ش ل ڤ: ش ڤ:

J029

J002

S433

J046

S408 ₤ ڤ ڤ: ش ل ل
 S412 * ڤ ڤ: ش ل ل
 S410/11 ₤ ل ڤ: ش \ = ڤ:
 S414 ₤ ل ڤ: ش \ ڤ ڤ:

J046

S429 ₤ ل ڤ: ش ل = ڤ:
 J005

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

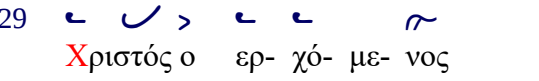
Hlavným byzantským predobrazom je formula so zakončením *df.e*, a to väčšinou aj vrátane zhodného alebo podobného rozdrobenia na ultime.

// The main Byzantine prototype is the formula closed by motif *df.e*, mostly with identical or similar comminution on ultima.

Vaij 4



 E.γ.Π. Sa
 

 Sn1588
 

 Sn929
 

 S407
 

 S412
 

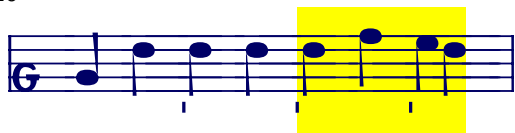
 S410/14
 

 S429
 

 Pomor
 

 J002

st. 9/120



Sn1258 >x ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘



Sn1588 >x ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn929 > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Με-γα- λυ- νο-μεν παν-τες

S407 > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

ΒΟΥ ΚΕ ΑΗ ΥΗ ΜΑ ΕΔ ΧΗ

S412 Σ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

S410/11 Σ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ S414/29



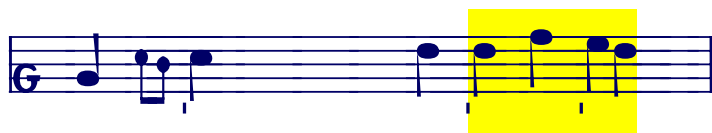
J005

ΒΟΥ ΚΕ ΑΗ ΥΗ ΜΟ ΕΔ ΧΗ



J046

st. 9/124



Sn1258 >x ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sn929 ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Sa > ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Γη- γε- νων εκ- φυ- ει- σα

S407 >x ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

Ω ΤΑ ΖΕ ΜΑ ΝΥ Η ΧΑ ΡΟ ΖΕ ΨΗ ΣΑ

S408 Σ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

S411/14 Σ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘

S429



J005

Ω ΜΟ ΖΕ ΜΕ ΝΥ Η ΧΟ ΡΟ ΖΕ ΨΗ ΣΑ



J046

24.6.

		
Am		Dk, Ott
Vi		Sn1217/1214
	Θε- ού Λό-γου μέλ-λον-τος	
Pp		S439
S440		
	Ο- ΖΗΤΩ ΣΛΟ-ΒΟΥ ΧΟ- ΤΑ- ΨΙΟΥ.	
S412		
S409		S410/11
		

Vskr 8


 Sn1257 ♩ > ˘ >>

 E.γ.II ˘ ˘ ♩ >>
 Sa ˘ ˘ ♩ >
 Sn929 ˘ ˘ ˘ >>
 Ευ- λο- γεί- τε,
 S407 ˘ ˘ ˘ ♩ >>
 ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΗ_ ΤΕ
 S408 ˘ ˘ ˘ ♩ =
 S429 ˘ ˘ ˘ ♩ /

 J005

 J046
 ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΗ_ ΜΕ

// Occassionally *podchvat* appears as a result of lifting up a third the formula *yc2* with comminution on *ultima*.

Pomor

Pomor

Vozderžka // Вoзδερζκa

Vozderžka je zriedkavá a až na jeden prípad nemá zmysluplné predobrazy.

// Vozderžka appears rarely and except one case there are no understandable prototypes.

PX5Vzn

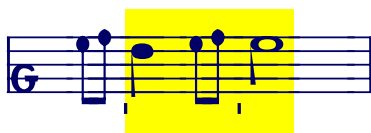
S412 ≡: ˘ ˘ ≡
 S411 ≡: ˘ ˘ ≡
 S429 ≡: ˘ ˘ ≡
 S447 ≡: ˘ ˘ ≡

КТО СЕИ Е СТЕ

Pomor



Vaij 3



Sn1258



E.γ.II

˘ ˘ ˘ ˘

Sa

˘ ˘ ˘ ˘



Sn1257

˘ ˘ ˘ ˘

η δέ πέ- τρα

S407

˘ ˘ ˘ ˘

КА МЕ П ЖЕ

S408

˘: ˘: ˘: ˘:

Pomor

˘: ˘: ˘: ˘:

КА МЕ П ЖЕ



J002

S412/30

Pomor

S410/14

˘: ˘: ˘: ˘:

S411

S429

˘: ˘: ˘: ˘:



J005

Bhrd 8b



Sn1256 ζ, » ˘ ˘ ˘



E.γ.II >υ, » ˘ ζ, ˘

Sa \ » > //



Sn1258 >η ˘ > ˘ ˘ ˘
ε- τοί- μη Θε- ού,

S407 \ » ˘ \ =
ΓΟ_ ΤΟ_ ΒΑ ΚΟ_ ΓΟΥ

S408 ˘: = ˘ \ =

S412 ˘: = ˘ \ =

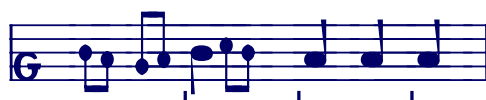
S410 ˘: = ˘ \ = S411/14

S429 ˘: = ˘ \ = S433, Pomor

ΓΟ_ ΤΟ_ ΒΑ ΚΟ_ ΓΟΥ



Pst4za – mierny nesúlád so ZR neumami // not in full accord with ZR neumes



Am ζυ, > ˘ ˘ > ˘ ˘ Dk,Ott

Vi >υ > ˘ > ˘ ˘ Va, Sn1214

ε- πί- χε- ον η- μίν,

S412 ˘: = ˘ \ =

S447 ˘: = ˘ \ =

S411 ˘: = ˘ \ =

S414 ˘: = ˘ \ =

ΚΟΖ_ ΑΗ_ ΒΑ_ Α ΝΑ Ν'ΔΙ.



Jasnica „d“

Jednoduchý přívod // Simple leading-in portion

Invariant

Prívod nižšej *jasnice* tvorí spravidla deklamácia na tóne d, avšak niekedy alternatívne aj na tóne e^b, čím sa popevok približuje podvertke dt alebo prosovcu ddt. Nápevom *jasnice* niekedy interpretujú aj neумы, ktoré by presnejšie zodpovedali *tagancu*.

// The leading-in motif of *jasnica* consists of declamation on d, occasionally in variants also e^b, thus coming close to *podvertka* dt or *prosovec* ddt. With the melody of *jasnica* are occasionally interpreted neumes that would fit better the popevka *taganec*.

Krátky tvar // Short form

S414/42	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S429	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S429/47	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S412	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S411	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S414	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=
S430	ㄥ	ㄥ	ㄥ	ㄥ	=

Pomor

S412	シ	シ	シ	\	=
S411	フ	シ	シ	フ	=
S414	フ	シ	シ	\	=
S429	フ	シ	シ	\	=

Pomor

taganec?

S408/12	ㄴ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㆁ	=
S442	ㄷ	ㅉ	ㅊ	ㄴ	ㆁ	=
S409/11	ㄴ	ㄴ	ㅊ	ㅈ	ㆁ	=
S414	ㄷ	ㅈ	ㅊ	ㅈ	ㆁ	=

Pomor

S429

Rovný prívod // Plain leading-in

S408	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	
S410	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	
S414	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	S430
S429	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	

J005

Pomor

S412	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	S411	
S429	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	S414	taganec?
S414	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩		
S429	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩		

Pomor

S408	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	
S412	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	S410/29
S414	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩	

J005

J673

Pomor

S410/11	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩
S429	♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩

J005

Prívod s akcentom // *Accented leading-in*

S412	ج	ج	ج	ج	ج	ل	ل	ج	ج	ا	=		S411
S429	ج	ج	ج	ج	ج	ل	ل	خ	ج	ا	=		
S414	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ج	ا	=		S430

Pomor

S411

S414

Pomor

Pomor

Pomor

J005



A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of the following notes: G4 (quarter), A4 (quarter), Bb4 (quarter), A4 (quarter), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). A green highlight covers the notes F4 and E4, and a yellow vertical bar is positioned between the E4 and D4 notes.

J029; J002

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantské predobrazy d-*jasnice* sú priebežné formuly d2 -dt, d3 -ddt, spravidla bez doloženej paralely s modifikáciou zakončenia o tón vyššie. K melodickej zmene prišlo zrejme až počas vývoja v ZR a na základe analýzy paralelných prepisov sa zdá, že *jasnica* je vo svojej podstate reinterpretovaný *taganec*.

// The Byzantine prototypes of *jasnica* “d” are transient formulae d2 -dt, d3 -ddt, mostly with no parallel ending on e. The melodic changes happened most likely during the evolution in ZR. Based on analysis of parallel transcriptions it seems that *jasnica* in its essence is a reinterpretation of *taganec* (rare in 4th echos).

Náčrt možného vývoja // A scetch of possible evolution:

Am — — — — —
Vi — — — — —

S447

hypotet.1

S414

hypotet.2

taganec

PS03za



Am — ♪ > ♪̇ > Dk,Ott

Vi — ♪̇ > ♪ > Va

Sn1214 — ♪̇ > ♪̇ >

ουκ απ' Αι-γύπ-του,

S414 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ = taganec

S447 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ =

HE Ω_ Τ'Α Ε_ ΓΥ ΠΤΑ,



PX5Vzn



Am ♪ > ♪̇ > Dk

Vi ♪̇ > ♪̇ > Va

Sn1214 ♪̇ > ♪̇ > .

κε-κρυμ-μέ- νον,

Χηλ ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ =

сЪ_ κρο_ κε_ πο_ ιε.

S411 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ =

S414 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ = taganec?

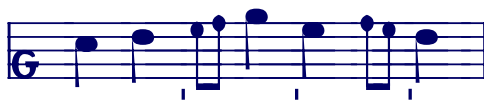
S429 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ =

S447 ♪̇: ♪̇ ♪̇ \ =

co_ κρο_ κε_ πο_ ε.



15.8.



Am,Dk > — ̣̣ ̣̣ > ̣̣ > Ott, Trin

G260 > — ̣̣ ̣̣ > ̣̣ >

Sn1214 ̣̣ — ̣̣ ̣̣ > ̣̣ >

Vi ̣̣ — ̣̣ ̣̣ > ̣̣ ̣̣

καί αν-θρώ-πων τό γέ-νος

Pp ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

S407 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

TU ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

Pp ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

S439 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

И УЛО БѢ УБ СІѢ И РО ДѢ

S412 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

S414 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

S414 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

S429 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣

И УЕ ЛО БѢ УЕ СІѢ И РО ДО



Pomor

taganec!

6.1.



Dk ̣̣ > ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ Am,Ott



G355 ̣̣ ̣̣ — ̣̣ ̣̣ ̣̣

Vi ̣̣ ̣̣ — ̣̣ ̣̣ ̣̣ Sn1217

Sn1214 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣
συν-α- να- φέ-ρει γάρ

Pp > ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ =

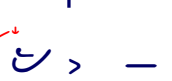
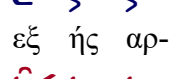
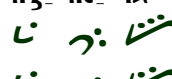
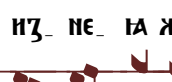
при_но_ си_ тѣ_ же

S414/42 ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ ̣̣ = S429



Pomor

15.8.

Am                           

st. 2/16



E.γ.Π > — / > > > Sa

Sn1258 > — / > > >

Sn929 > > > > > >
ο- τι ε- γω ει- μι θε- ος,

S407 > > > > > > =
ΙΑ_ ΚΟ Α_ ΖΩ Ε_ ΣΜΕ ΒΟ_ ΓΩ

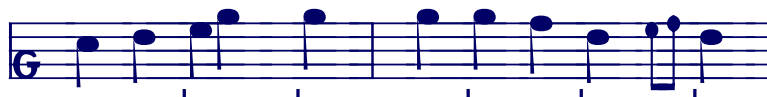
S414 > > > > > > = S430

S429 > > > > > > =

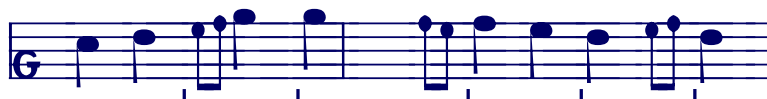


ΙΑ_ ΚΟ Α_ ΖΩ Ε_ ΣΜΕ ΒΟ_ ΓΩ

st. 4/45



Sn1258 > — / > > > > > >



E.γ.Π > — / > > > > > >

Sa > — / > > > > > >
και ε- πηρ- θη ο η- λι- ος φο- βω

S410/11 > > > > > > > =

S429 > > > > > > > =
Η ΒΟΥ_ ΔΕΗ_ ΖΕ_ ΣΑ_ ΣΟΛ_ ΝΕ_ ΞΕ_ ΣΟ_ ΣΤΡΑ_ ΧΟ_ ΜΕ,



Η ΒΟΥ_ ΔΕΗ_ ΖΕ_ ΣΑ_ ΣΟΛ_ ΝΕ_ ΞΕ_ ΣΟ_ ΣΤΡΑ_ ΧΟ_ ΜΕ,

Složitija v prívode // Složitija in the leading-in portion

V mojih starših zoznamoch “vozderžka malá”.

Invariant

mult. 

S430 

S410-12/29 

J005/046, Pomor 

J005 

J002 

J002/029 

J002 

S408/12



mult.



Pomor



J002



J005/046



J029/002/005



J029



S408



S433



S412



S412



mult.



S429



J005/029



RI mult., Pomor



S412



S408/10/11/14



S429/33



S430



J005/029



Pomor



J046



S408	L L L //	L L S ♯:
S410	E L L //,	E S S ♯: 1 =
S412	E L L //	S S S ♯: 1 =
S430	E L L //,	S S S ♯: 1 =
S429	E L L //,	E ♯: S ♯: 1 =

Pomor

J005

J046

S408 ㄱ ㄴ = / ㄴ || ㄹ ㅁ ㄴ ㅅ =

S410-12 ㄱ ㄴ = / ㄴ || ㄹ ㅁ ㄴ ㅅ =

S414 ㄱ ㄴ = / ㄴ || ㄹ ㅁ ㄴ ㅅ =

S429 ㄱ ㄴ = / ㄴ || ㄹ ㅁ ㄴ ㅅ =

J005

J673

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Primárnym predobrazom je byzantská formula d3 -m ddt, -m dmt s modifikáciou -e na ultime.

// The main prototype is the Byzantine formula d3 -m ddt, -m dmt with a modification -e on ultima.

st. 2/16



Sn1258



Sn1588



E.γ.Π



Sa



Sn929



ο θα- να- των και ζω- ο- γο- νων,

S407



ου_ μερ_ ψι_ βα_ ια_ η_ жи_ во_ тко_ ра_ η_.

S408



S410



S411/14

S430



J005

S429



Pomor



ου_ μερ_ ψι_ βα_ ια_ η_ жи_ во_ тко_ ра_ η_.

JPr 5



Sn1258



Sn1588

E.γ.II

Sa

Sn929

S407

S408

S410/11/14

S430

S429

J005



J046

J002



προ-φο- γε- σκλ ρε- γε βο- γο.

Onuf 3



Sn1257



Sn1588



Sn1256

E.γ.II

Sa

Sn929

ί- να υμ- νό σε ει- λι- κρι- νώς,

S407

ΔΑ ΤΑ ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΑ_ ΛΟ_ ΜΟΥ_ ΔΡΕ_ ΝΟ

S408

S410/11

S429

S414/30/33

Pomor

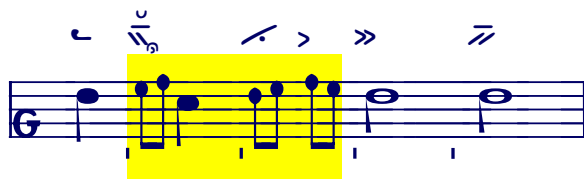


ΔΑ ΠΑ_ ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΑ_ ΛΟ_ ΜΑ_ ΔΡΕ_ ΝΟ

Onuf 8



Sn1258



E.γ.II



Sa



Sn929



υι- οι των αν- θρω- πων

S407



СҢІ НО КЕ УЛО БѢ УБ СҢН Н

S412



S408



S410/11/14

S429



S433, Pomor

S430



СҢІ НО КЕ УБ ЛО БѢ УБ СҢН Н

Pomor



J005



J029

СҢІ НО КЕ УБ ЛО БѢ УБ СҢН Н

Jasnica „f“ // Јасница

Jasnica „f“ je jasnica podľa kokizníkov. // *Jasnica „f“ is the jasnica as defined in kokizniki.*

Invariant -dt

S408	Л Л Л \ =	S414
S411	Л Л Л \ =	
S409	Л Л Л \ =	
S411	Л Л Л \ =	
S412	Л Л Л \ =	
S412	Л Л Л \ =	
S410	Л Л Л \ =	S414
S411	Л Л Л \ =	
S430	Л Л Л \ =	
S429	Л Л Л \ =	
S447	Л Л Л \ =	S414
S442	Л Л Л \ =	Pomor
S412	Л Л Л \ =	
S411/12	Л Л Л \ =	
S410-12	Л Л Л \ =	S414
S412	Л Л Л \ =	
S412	Л Л Л \ =	S414
S429	Л Л Л \ =	S447
S408	Л Л Л \ =	S411
S408	Л Л Л \ =	
mult.	Л Л Л \ =	
S409-11	Л Л Л \ =	
S412	Л Л Л \ =	S429/30/47
mult.	Л Л Л \ =	

J005		J002, Pomor
J046		J480/673/005
J029		

Prívody // Leading-in motives

Deklamačný tón *jasnice* je *f*, jej prívod vždy obsahuje nejaký typ akcentácie cez tón *g*.

// The declamation pitch of *jasnica* is *f*. The leading-in motif always contains an accentuation on *g*.

(*ef*)*g*

S442

Pomor



S429/47

S442

Pomor



S429

S409-12/14

S414

S442

mult.

S408

S412

S411

BN

S408-12

S414

Pomor



S430

J002



S411	✓	✓	✓	✓	✓	
S408	✓	✓	✓	✓	✓	
S442	✓	✓	✓	✓	✓	✓
S410	✓	✓	✓	✓	✓	✓
S411	✓	✓	✓	✓	✓	✓
S429	✓	✓	✓	✓	✓	✓
S414/31/42	✓	✓	✓	✓	✓	✓
S429	✓	✓	✓	✓	✓	✓

S414

S430

Pomor

J005

J046, Pomor

J002

Pomor

S410/14	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
S411	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
BN	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
S412	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
S429	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

S408

J005

J046

fg, eg

Pomor

Handwritten musical notation for Pomor, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

Pomor

S408

Handwritten musical notation for S408, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S414

Handwritten musical notation for S414, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S429

Handwritten musical notation for S429, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S430

Pomor

Handwritten musical notation for Pomor, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

J002

Handwritten musical notation for J002, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

J029

Handwritten musical notation for J029, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

J005/673

S447

Handwritten musical notation for S447, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S411

Handwritten musical notation for S411, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S414

Handwritten musical notation for S414, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

S429

Handwritten musical notation for S429, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

Pomor

Handwritten musical notation for Pomor, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with a final measure highlighted in yellow.

g

S408

S412

S410/11/14/29/30/33

J005/002/029

J046

S408

S410/11

S414

S410-12

S429/30

J005

Pomor

J002

J480

S410-12

S414/29

J005

S412

J005

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

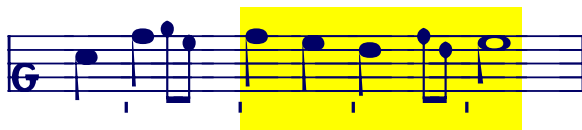
Hlavným predobrazom jasnice „f“ sú najmä, podobne ako pri type „d“, byzantské priebežné formuly d2 -dt, d3 -ddt, a to vo veľkej časti prípadov s variantmi s modifikáciou -e. Neumový zápis v ZR opäť prezrádza v niektorých prípadoch príbuznosť s *tagancom/prihlaskou* a teda možnosť, že -e modifikácia mohla nastať niekedy až v priebehu vývoja ZR.

// The main prototype of *jasnica* „f“, similarly as observed for the „d“ type, are transient formulae d2 -dt, d3 -ddt, often with variants modified through -e. The neumes in ZR reveal in some cases relations to *taganec/prihlaska*, i.e. the -e modification could sometimes occur as a product of evolution of ZR.

15.8.

G355		
Dk		
Trin		
Vi		Sn1217
	τό σεπ-τόν καί ά-γι-ον σώ-μα,	
Pp		
S439		
S440		
	ΥΑC_ ΤΔ_ ΝΟ_ ΙΕ Η CBA_ ΤΟ_ ΙΕ ΤΚ_ ΛΟ	
S412		S411
S414		
S429		
	ΥΕCΤ_ ΝΟ_ Ε Η CBA_ ΤΟ_ Ε ΤΚ_ ΛΟ	
Pomor		
J005		
	ΥΕ_ CME_ ΝΟ_ Ε Η CBE_ ΜΟ_ Ε ΜΚ_ ΛΟ	

PX5Vzn



Am ῥῥ

> ῥ ῥ / > > ῥ ῥ

Dk

Vi

> / > > \ //

Va

οι μεν αλ-λοι δ'ε-στω-τες

Xηλ

L = ✓ L L L =

ΑΡΟΥ-ΖΗ Η ΚΕ ΣΤΟ-ΙΑ ΨΕ.

S429

L = L ῥ \ =

S447



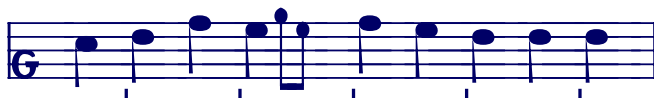
Pomor

24.6.



Am

> — ῥ >..ῥ / > > L L .

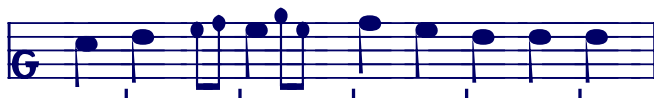


Dk,Ott

> — ῥ >..ῥ / > > L L .

Sn1214

L L / / > > L ῥ



G355

L — / >..ῥ / > > L L .

Vi

L / / / > > L ῥ Sn1217

πα-ρα-δό-ξους εί-ναι τάς αρ-χάς,

Pp

L L L ✓ L = ✓ L L L ✓ =

S439

L L L ✓ L = ✓ L L L ✓ =

S440

L ✓ L L L L = ✓ L L L ✓ =

ΠΡΕ-ΣΛΑ-ΒΗ ΝΟ ΜΒ ΕΥΙ ΤΗ ΝΑ ΥΑ ΛΟ ΜΒ.

mult.

L = L ῥ \ =

ΕΥΙ ΤΗ ΝΑ ΥΑ ΛΟ ΜΟ.



Pomor

Sam 9

G
 E.γ.II
 Sn1257
 Sn929
 καθ-εί- λε γάρ δυ- νά- στας α- πό θρό-νων,
 S407
 НН_ 3_ ΛΟ_ ЖН БО СН_ ΛБ_ Н'Ы_ ІА С'Ъ_ ΠΡΕ_ СТО_ ΛЪ
 S430
 J002
 ΗΗΞ_ ΛΟ_ ЖН БО СН_ ΛБ_ ΗΑ_ ІА СО_ ΠΡΕ_ СТО_ ΛЪ

15.8. (K) / 8.9. (G)

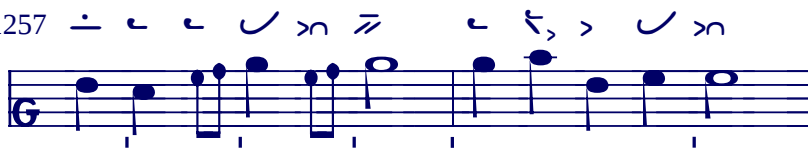
mult.
 Vi
 καί αν-θρώ-πων τό γέ-νος
 PpK
 PpG
 S439G
 TU
 И_ ΥΛΟ_ ВЪ_ ΥБ_ СІС'Ы_ И_ ρο_ ΔЪ
 S412
 S414
 S429K
 S429G
 И_ ΥΕΛΟВЪ_ ΥΕ_ СІС'Ы_ И_ ρο_ Δο
 Pomor

S407
 taganec?
 taganec?

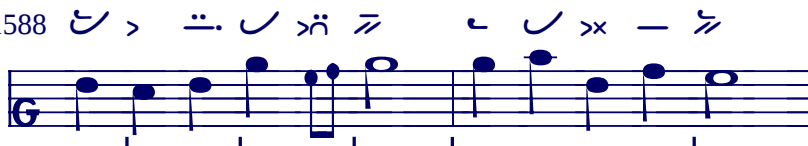
Vaij 8



Sn1257



Sn1588



Lm

Sa
ο βα-σι-λεύ-ων γάρ εις τούς αι-ώ-νας,

S407
ЦЕ_ СΛ_ ΡΛ_ СТВОУ_ ІА_ Н БО БЪ БЪ_ КЪ

S412

S410

S429

S414



J005

ЦА_ РЕ_ СПЕЧ_ ІА_ Н БО БО БЪ_ КН

25.3.



Ott

Vi
υ- πέρ λό- γον ο Θε- ός

Sn1214/17

Pp
ΠΑ_ ΥΕ СΛΟ_ ΒΑ_ БО_ ΓЪ.

S440
БЪ_ ШЕ СΛΟ_ ΒΑ_ БО_ ΓЪ.

S410

S411/14

S430
ΠΑ_ ΥΕ СΛΟ_ ΒΑ_ БО_ ГО.



Pomor

Preob 1



Sn1258



E.γ.Π



Sn1257



Sn1256



Sn1588



Sa



Sn929



α- να- βή- τας τρι-στά- τας,

S407



вѣ_ са_ дѣ_ ни_ кы_ три_ сто_ я_ ца

S408



S412



S430



вса_ дни_ кы_ три_ сто_ я_ ца

J005/002



J046



вса_ дни_ кы_ три_ сто_ я_ ца

S410/11/14/29/33

Pomor

$$\frac{1}{2} > \frac{1}{3} > \frac{1}{4} > \frac{1}{5}$$
$$\frac{1}{2} > \frac{1}{3} > \frac{1}{4}$$
$$\frac{c}{2} > \frac{1}{2} > \frac{1}{3} > \frac{1}{4}$$
$$\frac{1}{2} > \frac{1}{3} > \frac{1}{4} > \frac{1}{5}$$

πρό- ξε- νος Νη-στεί-α,

$$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{8}$$

ХО_ ДА_ ТА_ И ПО_ СТЪ

Pomor

$$v \ll \frac{c}{\gamma} \gg v$$

> 2 ~~1~~ > 2 ~~1~~ >>

$$> > \cancel{4} \qquad > > \cancel{4} //$$
 $\gamma \quad \epsilon \quad // \quad \cup$ $\geq u \quad > \quad / \quad //$

ο χο- ρός τών Αγ- γέ- λων

АН_ КЫ АН_ ГЕ_ ЛЬ_СІКЫ_ ІА.

$$L = \frac{1}{4} \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{4}$$
$$L = \frac{1}{\pi} \int_0^\pi \ln |f(e^{it})| dt$$

۱. ۲. ۳. ۴. ۵. ۶. ۷. ۸. ۹. ۱۰. ۱۱. ۱۲. ۱۳. ۱۴. ۱۵. ۱۶. ۱۷. ۱۸. ۱۹. ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۲۳. ۲۴. ۲۵. ۲۶. ۲۷. ۲۸. ۲۹. ۳۰. ۳۱. ۳۲. ۳۳. ۳۴. ۳۵. ۳۶. ۳۷. ۳۸. ۳۹. ۴۰. ۴۱. ۴۲. ۴۳. ۴۴. ۴۵. ۴۶. ۴۷. ۴۸. ۴۹. ۵۰. ۵۱. ۵۲. ۵۳. ۵۴. ۵۵. ۵۶. ۵۷. ۵۸. ۵۹. ۶۰. ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۶۴. ۶۵. ۶۶. ۶۷. ۶۸. ۶۹. ۷۰. ۷۱. ۷۲. ۷۳. ۷۴. ۷۵. ۷۶. ۷۷. ۷۸. ۷۹. ۸۰. ۸۱. ۸۲. ۸۳. ۸۴. ۸۵. ۸۶. ۸۷. ۸۸. ۸۹. ۹۰. ۹۱. ۹۲. ۹۳. ۹۴. ۹۵. ۹۶. ۹۷. ۹۸. ۹۹. ۱۰۰.

し 二 三 四 五 六 七 八 九 十

ЛН_ ЦЫ АГ_ ГЕ_ ЛЕ_СТИ_ Н.

Pomor

? prihlaska

Jasnica -mt

PePa 8 – jasnica / podvertka



Sn1258



E.γ.II



Sn1257



Sn1256



Sa



Sn929



τούς ο- σί- ους σου Παί-δας,

S407



πρε_ πο_ δο_ κβ_ ηγ_ ια_ τβο_ ια_ ω_ τρο_ κγ_

S408



S410-12



S429/30



J005



Pomor

J002/046



S414



J029



πρε_ πο_ δοβ_ ηγ_ α_ πβο_ α_ ω_ προ_ κη

st. 2/17

S407 
ρο_ ϣη_ η_ σα_ ω_ τ'β_ δ'κ_ β'ι
S429 
S412 
S414 

S410

J005 

ρο_ ϣε_ η_ σα_ ω_ πο_ δ'κ_ β'ι

st. 4/51



E.γ.Π 
Sa 
ο- τι εκ παρ-θε-νου ε- τε- χης,
S410 
S429 
ια_ κο_ ω_ το_ δ'κ_ β'ι ρο_ δη_ σα

J005 

ια_ κο_ ω_ πο_ δ'κ_ β'ι ρο_ δη_ σα

Jasnica fd.e^b

Jasnica – prízvuk na antepenultime (len irmologion). // *Jasnica* – accent on antepenultima (irmologion only).

Invariant

S408

S410-12/14

mult.

RI, PP

S411

S408/10/12/14

S410

S411

S414/29/30/33

Pomor

S408/10-12

S433

S430

J005

PP

S429

J005

S412

S408

S410/11

S414/29/33

J002

J046

mult.

S412

S410-11/14

BN

S410

S408/11/12/33

S412/14/29/30

mult. RI, PP

S429

S433

S410/11

J002

S414/30

J046

mult.

S410/12/14

S433

mult.

J005/480

J029/005/046

J046

J005

J002

PP

Bhrd 9a

S408 ✓ L L L L L \ =

S430 $\sum L L L L L =$

S412 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} =$

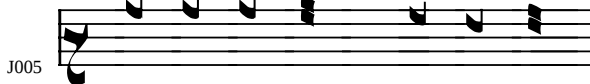
410/11 $\sum_{i=1}^n x_i =$

S429 𐎧𐎡𐏁𐎧𐎡𐏁𐎧𐎡𐏁 𐎧𐎡𐏁𐎧𐎡𐏁𐎧𐎡𐏁

S414



J029



J005



J046

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Jasnica s prízvukom na antepenultime sa v novších prameňoch zvyčajne nahrádzala základným tvarom jasnice alebo c-vozmerom. Predobrazom sú priebežné formuly d2 -dt, d3 -ddt alebo de.e, df.e.

// *Jasnica* with an accent on antepenultima was usually replaced in newer sources with the standard form of *jasnica* or *c-vozmer*. The prototype are transient formulae d2 -dt, d3 -ddt or de.e, df.e.

Bhrd 9a

E.g.II $\succ u_3 \succ$ — — $\cup$ $\succ n \not\equiv$

Sn1588 ✓ >n — — ✓ >n // Sn1256

Sn1258 γ γ — — γ γ γ

Sa > — / > //

πα- νη- γυ- ρι- ζέ- τω δέ,

S407 u \ L ✓ u L =

ДА ЛН_КО_СТВОУ_Е_ ТЬ ЖЕ

S408 ✓ L L L L \ =

S430 $\sum L L L L 1 =$

S410/11 $\sum_{i=1}^n x_i^2 =$ S414

ДА АН_КО_СМБХ_Е_ МЕ ЖЕ

Pomor 𐌱𐌴𐌹𐌿𐌸𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌿𐌸𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌿𐌸𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌿𐌸𐌰 𐌱𐌴𐌹𐌿𐌸𐌰

Pomor

Vskr 7



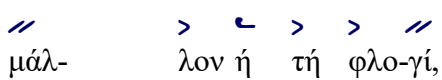
E.γ.II



Sa



Sn929



S407



S408



S412



S410



S411



S414



S429/30

J005



Pomor



Pomor



J002



J480



Sn1257



Lm



Sn1588



Sn1258



Sa



α-κρο- γω- vi- αί- ος ε- τμή- θη,

S407



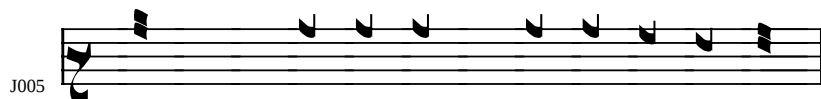
κρΑ_ η_ ογ_ ΓΟ_ ΛΔ_ η'ΥΙ_ η_ Ω_ Τ'Δ_ ϸΚ_ ΥΕ_ ϸΑ

S408



J002

S429



J005



J480



Choma

Bokšay

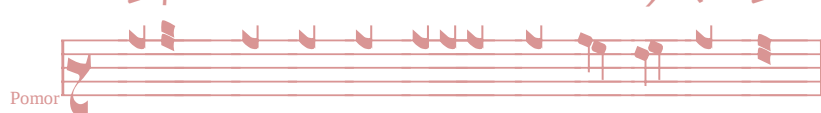
κρΑ_ ε_ Χ_ ΓΟ_ ΛΗΥΙ" Ū_ ϸΚ_ ΥΕ_ ϸΑ

S430



S433

Pomor



Pomor

PePa 3 – cf. c-vozmer



Sn1257



E.γ.II



Sn1258/1588

Sa



αλλ' εν σοί τή του Πα-τρός,

S407



HO TPO_ε_ IO Ω_ ΤΒ_ ΥΕ_ IO

S410-12/14



S408

Pomor



HO TPO_ε_ IO Ω_ ΤΥΕ_ IO

Pomor

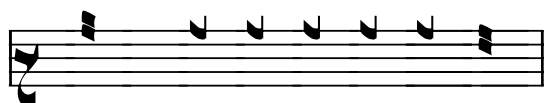


J005

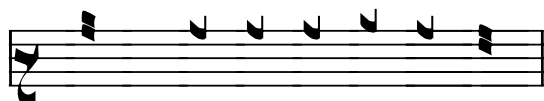


J046

J029

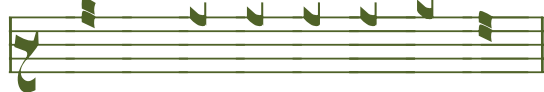


J002



HO ΠPO_ε_ IO Ψ_ ΥΕ_ IO

Choma



HO ΠO_ BO_ IO Ψ_ ΥΕ_ IO

J673



Vskr 5 – cf. c-vozmer

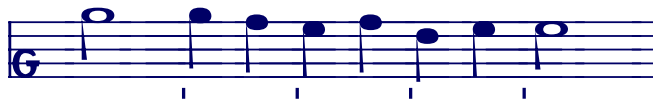


Sn1257



E.γ.II

Sa



Lm

Sn929

φώς ά- γι- ον ε- πι-στρέ-φον,

S407

СВѢ_ТЪ СВѢ_ТЪ И ХЪ ѿБ_РА_ЩА_Я

S410/12

S429

S430



J005

СВѢ_ТЪ СВѢ_ТЪ И ХЪ ѿБ_РА_ЩА_Я



Choma

Bokšay

СВѢ_ТЪ СВѢ_ТЪ И ХЪ ѿБ_РА_ЩА_Я

Pomor



Pomor



J673

fd.e^b – mt

Zakončenie fd.e^b v rytmickej rozložení mt. Prívody zodpovedajú *jasnici*, *podvertke* alebo *podchvatu*. Variantným znením v RI môže byť aj *voznosec* alebo *vozmer*.

// The closing motif fd.e^b -mt. Leading-in motives correspond to *jasnica*, *podvertka*, *podchvat*. A variant interpretation in RI may be *voznosec* or *vozmer*.

Invariant

Typ *jasnica*

S433, Pomor		mult.		mult.		mult.	
S408		S410/11				S430	
mult.				RI, PP			
S429						J005/046	
Pomor				S412		PP	
				S410/11			
				S430			
				Pomor			
				Pomor			
							J005/002/029/480

Typ voznosec

S411		L	L	L	V	=	
S412		L	L	L	V	=:	
S408/10/29		L	L	L	V	=:	
S410/11/14	L	L	LL	L	L	V	=:
S410	L	L	V	L	L	L	V
S412	L	L	V	L	L	L	V
S411/14	L	L	V	L	L	L	V
S429	V	V	L	L	V	L	V

Pomor

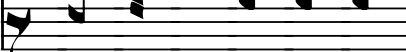
var.

S412 =+ L L

S408/10/14 L = L L L

S410-12/29/30 ♪ = L L L

J005, Pomor



A musical staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of six eighth notes: B-flat, A, G, F, E, and D. The notes are beamed together in pairs: (B-flat, A), (G, F), and (E, D).

S408/12 𐌸 𐌸 𐌹𐌺𐌰

S411 𐌸 𐌸 𐌹𐌺𐌰

S410/14 𐌸 𐌸 𐌹𐌺𐌰 S429/30

J005

S408 𐌹𐌺𐌰

Pomor 𐌸 𐌹𐌺𐌰

Pomor

mult.

Pomor

Pomor

S408

mult.

J005

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Vskr 1



Sn1257 — ϵ ϵ $\checkmark$ $>$ $\cancel{y}$ $>$ $\checkmark_{\epsilon}$ — $\approx$

Sn1588



E.γ.II $\psi > - \ddot{\psi}_0 / > > \ddot{\psi}_0 \gg$ Sn1258

Sa $\cup > - \div > / > \backslash //$

Sn929 > ÷ ¸ / > ✓ > > ¸
ο πα- λαι-ός πε-ξεύ-σας Ισ- ρα- ήλ,

S407 ㄣ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄣ ㄥ ㄣ =
ДРЕ_ВЛЕ_ШЕ_СТВО_БА_ВЪ_НЗ_РА_Н_ЛЪ.

S412 $\therefore L L L L L + \checkmark =$

S410 二 一 一 一 一 一 一 一 二

S429 $\therefore L L L L L L L \text{ 〰 } =$

S430 ≡ ∴ L L L L L L ♪ ♫ =

Pomor



Pomor



J005

J002

$\overline{\Delta\Phi}$ _ AE $\overline{\text{ШЕ}}$ _ BO _ BA _ BO HZ _ PA _ $\widehat{\text{H}}$

Vskr 6



Sn1257 — ˘ ˘ ˘ > ˘ > — ˘

Sa > > > > //



Sn1588 ˘ ˘ ˘ > ˘ > — — //



Sn1258 ˘ ˘ ˘ > ˘ > — — . //

Sn929 ˘ ˘ ˘ > ˘ > ˘ / //

η Εκ-κλη-σί-α βο-ά σοι,

S407 ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ ˘ //

Цер-кь-ви во-пи-е-тъ ти.

S408 ˘ ˘ ˘ ˘ //

S410-12,429/33

S430 ˘ ˘ ˘ ˘ //

S414 ˘ ˘ ˘ ˘ //

Црѣ-кѣи во-пи-етъ ти.



Pomor

Pomor ˘ ˘ ˘ ˘ //



J005

J002/480



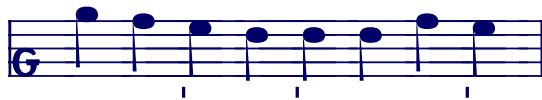
J046

JPr 1



Sn1256

Sn1588



Sn1258



E.γ.Π

Sa

Sn929
ό- πως σοι ως εν τυμ-πά-νω,

S407
ΔΑ ΤΗ ΙΑ_ ΚΟ ΒΨ ΒΟΥ_ ΒΨ_ ΗΨ

S408
ΔΑ ΤΗ ΙΑ_ ΚΟ ΒΟ ΒΟΥ_ ΒΕ_ ΗΨ

S410-12
ΔΑ ΤΗ ΙΑ_ ΚΟ ΒΟ ΒΟΥ_ ΒΕ_ ΗΨ

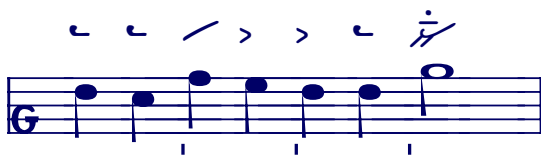
S429
ΔΑ ΤΗ ΙΑ_ ΚΟ ΒΟ ΒΟΥ_ ΒΕ_ ΗΨ

S433
ΔΑ ΤΗ ΙΑ_ ΚΟ ΒΤΗΜ ΠΑ_ ΗΨ

JPr 7



Sn1256



Sn1588

E.γ.II



Sa



πρόσ-ταγ-μα τυ-ραν-νι-κόν,

S407



ΒΕ_ ΛΕ_ ΝΗ_ Ε_ ΜΟΥ_ΥΗ_ ΤΕ_ ΛΕ_ ΒΟ

S412



S410



S429/30; S414

Pomor



ΒΕ_ ΛΕ_ ΝΗ_ Ε_ ΜΟΥ_ΥΗ_ ΤΕ_ ΛΕ_ ΒΟ

Pomor



J005



J029/046; J002

ΒΕ_ ΛΕ_ ΝΗ_ ΓΑ_ ΜΕ_ ΥΗ_ ΠΕ_ ΛΕ_ ΒΑ

st. 1/14



Lm



Sn929



τω μο- νω θε- ω.

S407



Ε_ ΔΗ_ ΝΟ_ ΜΟΥ

S429



Ε_ ΔΗ_ ΝΟ_ Ω_ ΜΟΥ

Pomor



I229



Ε_ ΔΗ_ ΝΟ_ ΜΕ

Podvertka // Подвертка

Podvertka je najfrekventovanejšim popevkom so zakončením na e^b.

// Podvertka is the most frequented popevka ending on e^b.

Invariant

dt

S408

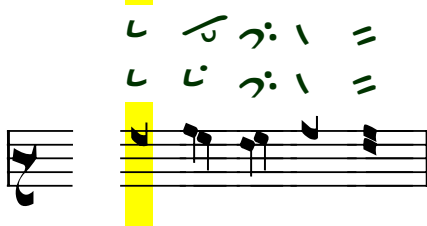
J005/029



S429/30

S429/33

J005



Pomor

Pomor

mt

Krátka // Short

S411		
S408		
S412		
S410		S411/14
S412		
S408		
S412		S411/14
S410		
S430		
S429/30		Pomor

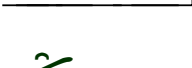
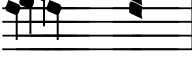
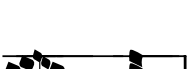


J002/046



V prípade dlhšieho prívodu // In case of a longer leading-in motif

S408 *	U L	
S408/10/12,BN	L L	
S412 *	L \	
S408	L /	
S408-12/30	L /	
mult.	L /	
BN	L /	
J005		
		Pomor
S414	L L	
S408-12/14/30	L /	
S414/47	L /	
S429	L /	
S414,BN	L /	
RI mult.		
S408	U /	
S433	U /	
S408	U /	
S430/47	U /	
J002		
		J429
S412	L /	
S430	L /	
J029		

S408/11/12/14/30		
mult.		
S414		
S411		
S408		
mult.		
S410/11/14, BN		Pomor
		
		Pomor
S408/11/12/14/42,BN		
J005		
S414		
J005		
J029		

Modifikácie koncového tónu // Modifications of the last melodema

S408

S410/14

S408/10-12

S409-11/14/29/42

S410/11/14

S408

mult.



S447

S429/30/33/42, Pomor

J002/029/005



Pomor

J005



J002

J005/046



J005



J005



Pomor



Prívody // Leading-in motives

Rovný // Plain

mult.		
S429		Pomor
Pomor		
S408-11/29		
S411/12/14/47		
S429		
J029		J005, Pomor
mult.		
J005		
J005		
S410/11		S414
J002		J429

d

S411/12

ل ل ل

S410/14

ل ل ل

S433

ل ل ل

S408

ل ل ل ل

mult.

ل ل ل ل

Pomor



RI



S411

ل ل ل ل ل

S411

ل ل ل

S410/12/14

ل ل ل

S414

ل ل ل

mult.

ل ل ل

S411

ل ل ل

J005



J002/046, Pomor

S414

ل ل ل

S411

ل ل ل

J002



S408 ㄱ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S412 ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S412 ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S411/14 ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S429/33 ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S414 ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄱ ㄴ
 S429 ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 mult. ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ
 S429/33 ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ ㄴ

S410

S414/30, Pomor

S408-12, BN

Pomor

Pomor

J005

J029

J005

J002

J046/002//029

S408 ㄴ ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ
 S429 ㄴ ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ
 S414 ㄴ ㄴ ㄴ ㄱ: ㄴ ㄴ

Pomor

J046

S410-12

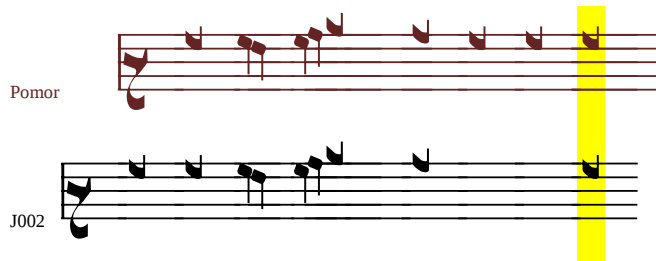
bd

S410	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄷ	ㄴ	ㄴ	S411
S414	ㄴ	ㄴ	ㄷ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	
S430	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	ㄴ	



S414 $\mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \frac{\mathcal{L} \quad \mathcal{L}}{\mathcal{L}}$ $\mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L}$

S414 $\mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \frac{\mathcal{L} \quad \mathcal{L}}{\mathcal{L}}$ $\mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L} \quad \mathcal{L}$



S412/11/29

d2

S410			BN
S414			S411
S429			
S433			
S430			Pomor



S433	Σ	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\Rightarrow$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$
S430	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\Rightarrow$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$
S414	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\Rightarrow$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$
Pomor	Σ	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$	$\Rightarrow$	$\mathcal{L}$	$\mathcal{L}$



S410-12/29

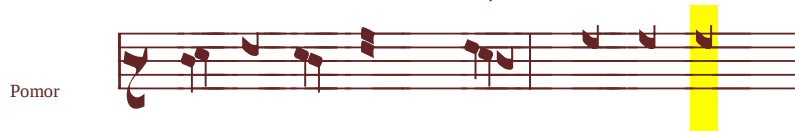
e^b-b^b

sporné // dubious

S412 ڄ: ڄڻا ل ل =/ ٻ ل ل ل
S409 ڄ: ڄڻا ل ل =/ ل ل ل ل
S414 ڄ: ڄڻا ل ل =/ ۛ ل ل ل
S429 ڄ: ڄڻا ل ل =/ ۛ, ل ل ل



S414 ڄ: ڄڻا ل =/ ۛ ل ل ل
S429 ڄ: ڄڻا ل =/ ۛ, ل ل ل



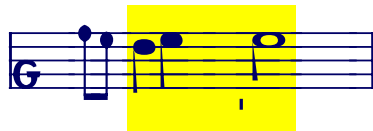
Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Podvertka má v byzantských prameňoch prekvapivo presný primárny predobraz.

// There is a melodically very close main prototype of *podvertka* in Byzantine sources.

.

Vaij 4



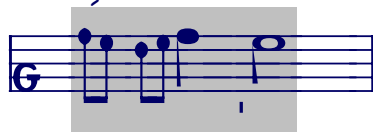
Sn1257



Sn1256



Lm



Sn1258



Sn929



εξ ό- ρους

S407



S408



ω_ τ'α_ γο_ ρ'η

S412



S410



S411/14, *bn*

S429



Pomor

ω_ το_ γο_ ρ'η



Pomor

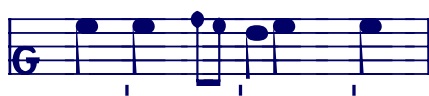


I229

ω_ πο_ γο_ ρ'η

.

6.1.



Dk,Am					Ott
Vi					Sn1217
Sn1214					
	καί	α-	να-	πλάτ-	τει
Pp					S439
	И	сѣ	зи	же	тъ.
S411					
S429					
	И	сѣ	зи	же	тъ.



50ca 1



E.γ.Π				
Sa				
Sn929				



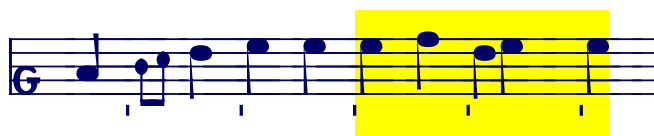
Sn1257				
	Ο-	ρά	τόν	όν- τα,
S407				
S408				
	ВН	ДН	ТѢ	сѣ
mult.				
	ДН	ТѢ	сѣ	го.



J002

ВН ДН МЕ сѣ го.

Sam 1



Sn1258



Sa



Sn929



λα- όν δι- έ- σω- σας δου-λεί- ας,

S407



И АЮ_ ДИ СЪ_ ПА_ СЕ ИЪ_ РА_ БО_ ТЫ

S408



S410



И АЮ_ ДИ СПА_ СЕ ИЪ_ РА_ БО_ ТЫ

S429



Pomor



J005

J002

И АЮ_ ДИ СПА_ СЕ ИЪ_ РА_ БО_ ТЫ

st. 3/31

E.γ.Π

Lm

Sa

Sn929

και η πολ-λη εν τεκ- νοις

S407

Η ΜΕ_ ΝΟ_ ΓΑ_ Α Ω ΥΑ_ ΔΕ_ ΧΨ

S408

S414

S429

Η ΜΟ_ ΝΟ_ ΓΑ Ω ΥΑ_ ΔΕ_ ΧΘ

J029

Η ΜΗΘ_ΓΟ_ Ε ΕΘ ΥΑ_ ΔΕ

6.1.

6.1.

Ott

Am

Dk

Vi

Sn1214

δί- χα πυ-ρός α- να- χω- νεύ- ει,

Pp

ΚΕ_ ΞΨ ΟΓ_ ΠΛ_ ΣΨ_ ΣΤΡΑ_ΙΑ_ Ή_ ΤΨ.

S442

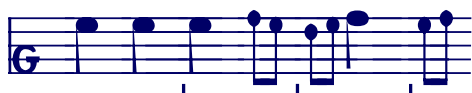
Pomor

Sn1217

S439

S411

Pst5za



Am	—	—	—	—	—	Dk
Ott	—	—	—	—	—	
Vi	—	—	—	—	—	
Sn1214	—	—	—	—	—	
Va	—	—	—	—	—	
	καί	με-	τά	Λα-	ζά-	ρου
S414	—	—	—	—	—	
S447	—	—	—	—	—	
	Η	СЪ	ΛΑ	ΖΑ	ΡΕ	ΜΑ



PX3za



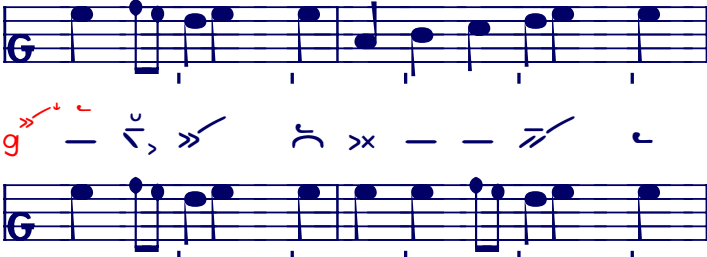
Am	—	—	—	—	—	Dk
Vi	—	—	—	—	—	
Va	—	—	—	—	—	
Sn1214	—	—	—	—	—	
	καί	φθά-	σαν-	τες	τό	μέ-
						σον



Trin	—	—	—	—	—	Ott
Xηλ	—	—	—	—	—	
	Η	ΔΟ	СΤΗ	гъше	преполо	ΒΕ
						ΝΗ
						ΙΑ.
S409-11	—	—	—	—	—	
S414	—	—	—	—	—	
	Η	ΔΟ	СΤΗ	гоша	преполо	ΒΕ
						ΝΗ
						Α.

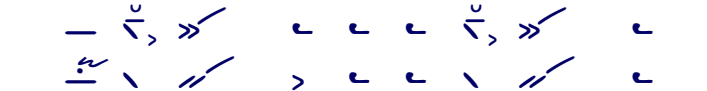


PX6



 G

 Amg

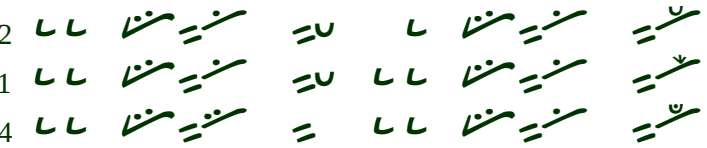


 Dk

 Vi

 τών εκ πά- σης τής οι- κου-μέ- νης

 Χηλ



 S412

 S411

 S414

 ω_ τ'ο κε_ ce_ Α κε_ ce_ λε_ ν'δι_ ια.

 S429

 ω_ τ'ο κε_ ce_ Α κε_ ce_ λε_ ν'δι_ ια.

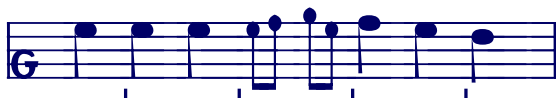


 Pomor

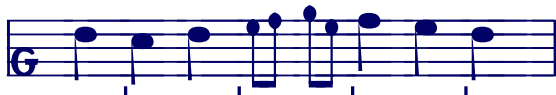
Vo vyššom počte sa na mieste ZR *podvertky* vyskytujú byzantské formuly *d2*, *d3*, pravdepodobne pre ich potenciál zmeny záverového tónu z *d* na *e* (v našich prameňoch väčšinou nedoložené).

// An interesting number of *podvertka* in ZR is based on the byzantine formulae *d3*, *d2*, probably because of their potential to be -e modified (mostly not found in our sources).

JPr 3



Sn1257



Sn1256



Sn1588

Sn1258



Sa



Sn929



καί τα- πει-νήν αν- ύ- ψω-σας

S407



И СЪ_ МѢ_ РЕ_ НА_ ІА_ ВЪЗ_ НЕ_ СЪ

S408



S412



S410

S411



S414/29/30/33, Pomor

И СО_ МѢ_ РЕ_ НЪ_ ІА_ ВЪЗ_ НЕ_ СО

Pomor



J005



И СМН_ РЕ_ НЪ_ ІА_ ВЪЗ_ НЕ_ СО

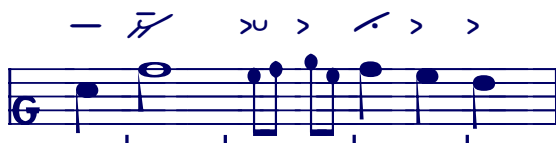
J029/046



st. 9/121



Lm



Sn1588

χρι-στον τον θε- ον η- μων,

S410



S429

S430



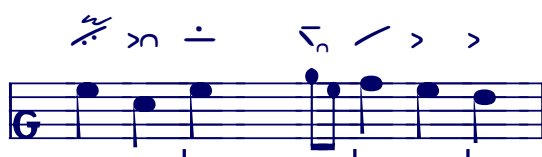
J005

ΧΩΗ_СПА БО_ ГА НА_ ШЕ_ ГО

15.8.



Am



G355



Vi

κρά-ζον-τες και λε- γον-τες,

Sn1217

Pp



S440



ВЪ_ ПН_ Ю_ ЦЕ Н ГЛА_ГО_ ЛЮ_ ЦЕ.

S442



S411



// S412 lacuna

S414



S430



ВО_ ПН_ Ю_ ЦЕ Н ГЛА_ГО_ ЛЮ_ ЦЕ.

Pomor



PV0Vaij



Am

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

Dk,Ott

Sn1214

> / > 3 > / > / > / > / > /

.

Vi

> / > 3 > / > / > / > / > /

Va

όν εί- δεν Η- σα- ι- ας

Xηλ

ι ε_ γ ο_ κ ε_ β η_ δ κ_ η_ σ α_ η_ ι α_.

S411/14/29

ι ε_ γ ο_ κ ε_ β η_ δ κ_ η_ σ α_ η_ ι α_.

S412



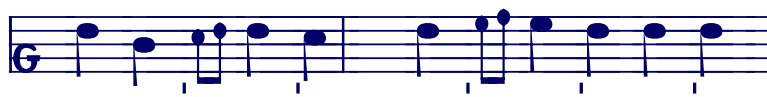
Pomor

PX5Vzn



Trin

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3



Am



> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

Dk

Ott

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

.

Vi

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

Sn1214

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

Va

> 3 > 3 > 3 > 3 > 3 > 3

Α- ρα- τε πύ-λας οι άρ-χον-τες η- μών,

Xηλ

β η_ ζ β_ μ κ_ τ ε_ β ρ α_ τ α_ κ η_ η α_ ζ η_ β α_ η η_.

S414

β ο_ ζ ε_ μ η_ τ ε_ β ρ α_ τ α_ κ η η α_ ζ η_ β α_ η η_.

S412/11/29



Pomor

Onuf 8



Sn1256



Sn1588



E.γ.II



Sn1258

Sa



Sn929



και πα-σαι αι πη- γαι

S407



И ВЪ СѦ НС_ ТО_ УЪ_ НН_ ЦѦ

S408



S412



S410/11



S414

S430



S433



S429

И ВѸ СѦ НС_ ТО_ УѸ_ НН_ ЦИ

Pomori



J029



Prosovec dt

Invariant

Prosovec v tvare dt sa väčšinou vyskytuje v krátkom tvare uvedenom ako invariant.

// *Prosovec* dt mostly appears in the short invariant form.

S412		=	
S411/12		=	
S411/12/14		=	
S409-11		=	S414, BN
S411		=	S414
S429		=	
S429		=	
S408/14		=	
S414		=	
S408		=	
S412		=	
mult.		=	
S411		=	
S410		=	
BN		=	Pomor
S414		=	
Pomor		=	

J005

J029

J002/029, Pomor

S429/33

S412/14

S429/33



Prívody // Leading-in motives

S409/11/14 ㄱ ㄱ ㄱ

S412/29 ㄱ ㄱ ㄱ:

Pomor



S408 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

S433 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

S430 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ:

J005



S429 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

S412 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

S410 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

S411 ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ

Pomor ㄱ ㄱ ㄱ ㄱ:

BN

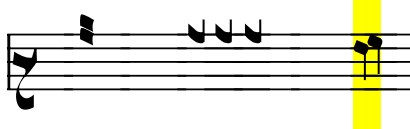
Pomor



J029



J002



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Vaij 8



Sn1588

✓ > ✓ >

Y



Lm

✓ > — ≡



E.γ.II

> — ✓ ≡

Sn1258

Sa

> — ✓ ≡

S929

> — / ≡

ευ- λα- βεί-σθω

S407

✓ ✓ ✓ ✓ =

ΔΑ ΓΟ ΚΕ Ε ΤΕ

S408

✓ ✓ ✓ ✓ =

S429

✓ ✓ ✓ ✓ =

ΔΑ ΓΟ ΚΕ Ε ΤΕ

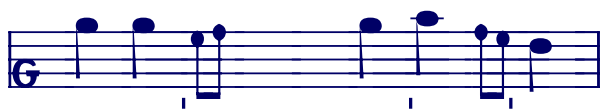
J005



J002

ΔΑ ΓΟ ΚΕ Ε ΠΕ

50ca 5



E.γ.Π ÷  >ñ —  >
Sa ÷  >n —  >n



Sn1258 ÷ > >u >  >n ≡
Ω τέκ-να φω-τό- μο-ρφα

S407           
Ω ΥΑ_ ΔΑ_ ΣΚ_ΤΟ_ ΟΒ_ ΡΑ_ Ξ_ ΝΑ,

S412           
Pomor           



50ca 7



Sn1588      



E.γ.Π  >u, > —  Sn1257

Sa  > >  

Sn929   >  

Σε-βα- σμι- ά- ζει

S407      

ΠΟ_ ΥΕ_ΣΤΒΟ_ ΕΑ_ ΤΗ

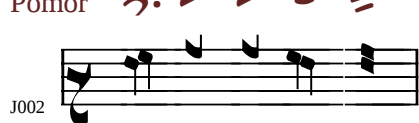
S412      

S411      

S414

S429/33      

Pomor      



J002

Pomor

ΠΟ_ ΥΕ_ΣΤΒΟ_ ΕΑ_ ΠΗ

PV0Vaij



Am — — — — — Dk



Ott — — — — —

Vi — — — — — Sn1214

Va — — — — —

εν Βη- θα- ví- α,

S414 — — — — —

S429 — — — — —

ΒΟ ΒΗ_ ΦΑ_ ΝΗ_ Η

Pomor



Prosovec mt // 

Invariant

Krátky tvar // Short form

S408				
S412				
S411/11				S414
S429				S430, <i>Pomor</i>

Pomor 

J005  J002

J002  J046

S412			
S410			
S411			

J005 

J029 

Predĺžené ukončenie // Extended cadence

S412			
S429			

Pomor 

Bežný tvar // Standard form

S412 ✕

S408 S

S433, BN ʼ

S408/10/12/14 ʼ:

S408/10-12/14/30 ʼ

S408 ʼ

S410-12/14/29/30, BN \

mult. ʼ

RI, Pomor



S408

S408/10-12/14

S408

S408/12/14

S410-12/14/29/30/33, BN

RI, Pomor

J029

S408/11/12/14

S408/10-12/30

J005/673




S408/30, BN

S408

S412

S412

J029/005

S408

S408/11

mult.

S408, BN

S433

S429/30/33

RI

S408/12

S411, BN

S412

S409/14

J005/029/673

S408/10-12, BN

S410-12/14, BN, Pomor

Pomor





PVVb

S412

S414

S409

S429

S447

Pomor



f2.e^bd.e^b, g2.ff.e^b

S412 L L L =:
S430 L L L =/
S429 L L L =/
Pomor L L L =/

A musical staff labeled "J005" containing a sequence of notes. The notes are: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), D5 (quarter), E5 (quarter), F#5 (quarter), G5 (quarter), A5 (quarter), B5 (quarter), C6 (quarter). A yellow vertical bar highlights the C5 note.

S433 ✓

[illegible]

Pomor



Pomor

J005

J673

S429

シ ジ ♯: ♯: シ \ =

Pomor



Prívody // Leading-in motives

e^b_-

S411	ل ش	S412/14
S429	Σ \	
S411/14	ل \	
S429	ل ل	S408-12/14
S408/12	Σ ل	S410
S408	ل ل	S410-12/14/29/30
S414	Σ ل	S429/30/33, Pomor

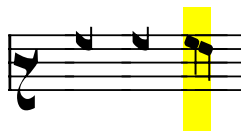
RI



Pomor

S408	ل ل ل	
S410/12	ل ل ل	S414
S412	ل ل ل	
S411	Σ ل ل	S429
S410	Σ ل ل	
S430	Σ ل ل	
S414	Σ ل ل	
S430	ل ل ل	

J005



S411	ل ل ل ل ل ل	S412/14
S429	ل ل ل ل ل ل	
S447	ل ل ل ل ل ل	

Pomor



*f*2_

S408

S412

S411

S429/30

S410

RI

S414, Pomor

Pomor

g

S411

ش ش ش

S414

ش ش ش

S442/29

Pomor



S410

ش ش ش

S433

ش ش ش

S408

ش ش ش

S412

ش ش ش

S414

ش ش ش

S410-12/14

ش ش ش

BN

S410/14

ش ش ش

S410-12

ش ش ش

S410-12

ش ش ش

S414/30

ش ش ش

S429/30

ش ش ش

S410/14, Pomor

S429

ش ش ش

S408

ش ش ش

S410-12/14, BN

mult.

ش ش ش

RI



Pomor

S408	ش ل ل ن	
S408	ش ل ل ن	
S408	ش ل ن ن	
S411	ش ل ل ل	
S411	ش ل ل ل	
S411/14, BN	ش ل ل \	
S410	ش ل ل \	
S410-12/14	ش ل ل ن	
S410	ش ش ل ن	
S411/14	ش ش ل ن	Pomor
S412	ل ش ل ل ن	
S414	ن: ش ل ل \	
mult.	ن: ش ل ل ل	
mult.	ن: ش ل ل ن	
RI		Pomor
S411	ن ن: ش ل ل ن	
S414	ن ن: ش ل ل ن	S429
S408	ن ن: ش ل ل ل	
S412	ل ن: ش ل ل ل	
S410/11	ن ن: ش ل ل ل	
S4114	ن ن: ش ل ل ن	S429/30
S442	ن ن: ش ل ل ن	S429
Pomor		
S412	ش ش ل ل ن:	
S414	ش ش ل ن ن:	
S433	ش ش ل ل ن	Pomor
S430	ش ل ل ل ن	
RI		Pomor

S412	شا ل ل ل	S408/10
S408	شا ل ل ل	
BN	شا ل ل ل	
S412	شا ل ل ل	
mult.	شا ل ل ل	Pomor
S429	شا شا ل ل	Pomor
RI		Pomor

S430	شا ل ل ل ل
J046	

S412	شا: ل ل ل ل	
S411	شا: ل ل ل ل	S430
S408	شا: ل ل ل ل	
S410-12	شا: ل ل ل ل	S414/29
J005		J046

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Hlavným predobrazom sú formuly d3 -e v rozložení mdt.
 // The main prototype are formule d3 -e -mdt.

PS01BS

PS01BS

Dk

Ott

Trin

Vi

Sn1214

S411/14

S447

Pomor

ήλ-θον κα- γώ οικ- τίρ- μον,

πρη_ Η_ Δο_ Χ' Α_ Ζ' ΨΕ_ ΔΡΕ

PX5Vzn

PX5Vzn

Am

Vi

Sn1214

Xηλ

S412

S411

S429

Pomor

τό α- πό τών αι- ώ-νων

ΙΕ_ ΧΕ_ Ο_ Τ' Β' Κ'.

ΙΕ_ ΧΕ_ Ω_ ΤΟ_ Β' Κ'.

JPr 6



Sn1256
 Sn1257



E.γ.II Sn1258

Sa

Sn929
 καί κατ- ε- πόν- τι- σέ με,

S407
 Η ΠΟ_ ΤΟ_ ΠΗ_ ΛΑ ΜΑ Ε_ ΣΤΕ

S408
 Η ΠΟ_ ΤΟ_ ΠΗ_ ΛΑ ΜΑ Ε_ ΣΤΕ

S410
 Η ΠΟ_ ΤΟ_ ΠΗ_ ΛΑ ΜΑ Ε_ ΣΤΕ

S429 S430/33

Η ΠΟ_ ΤΟ_ ΠΗ_ ΛΑ ΜΑ Ε_ ΣΤΕ



Pomor

J002



J029

Η ΠΟ_ ΠΟ_ ΠΗ_ ΛΑ ΜΑ Ε

50ca 8



Sn1256 Sn1588

καί δρο- σί- ζει τήν φλό-γα,

S408
 Η ΠΟ_ ΧΛΑ_ ΖΑ_ Ε_ ΤΕ ΠΛΑ_ ΜΑ_ ΝΕ

S429 Pomor

Η ΠΟ_ ΧΛΑ_ ΖΑ_ Ε_ ΤΕ ΠΛΑ_ ΜΑ_ ΝΕ



J005

Η ΠΟ_ ΧΛΑ_ ΖΑ_ Ε_ ΠΕ ΠΛΑ_ ΜΕ_ ΝΕ

Ďalšími stále blízkými predobrazmi sú formuly d3 -ddt, -e.
 // Other prototypes, still melodically close, are formulae d3 -ddt, -e.

Vaij 1 (cf. Vaij 3)



Lm >u, > — — / > > — ≡
 Sn1588 >u, > — — / > > ≡



E.γ.II >u, > — — / > > ≡
 Sn929 >u, > — — / > > ≡
 καί αν- ε- κα- λύ-φθη θα-λάσ-σης

Sa, Sn1258

S407 >u, > — — / > > ≡

S408 >u, > — — / > > ≡ S410/12

Η ω_ Τῷ ΚΡΥΠΤΑ_ ΣΑ ΜΟ_ ΡΙΟ

S411 >u, > — — / > > ≡ S414/30, BN

S429 >u, > — — / > > ≡ Pomor



Η ω_ ΠΟ_ ΚΡΥΠΤΑ_ ΣΑ ΜΟ_ ΡΙΟ

Vaij 7



Sn1588 >u, > — — / > > ≡ Sn1258

Sa >u, > — — / > > ≡

Sn929 >u, > — — / > > ≡
 τούς Αβ-ρα- μι- αί- ους σου Παί-δας,

S407 >u, > — — / > > ≡

ΑΒ_ ΡΑ_ ΜΕ_ ΣΚΥ_ ΙΑ_ ΣΗ_ ΔΕ_ ΤΗ

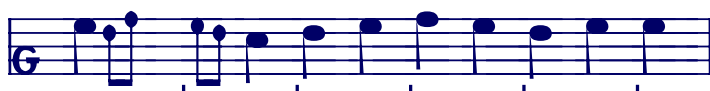
S408 >u, > — — / > > ≡

S429 >u, > — — / > > ≡

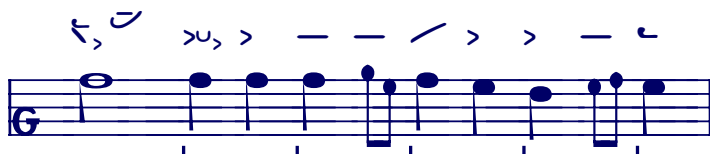


ΑΒ_ ΡΑ_ ΜΕ_ ΣΚΥ_ ΙΑ_ ΣΗ_ ΔΕ_ ΤΗ

Vaij 8



Lm



Sn1258



E.γ.Π



Sa



Sn929



Κύ- ρι- ος τών Δυ- νά- με- ων ήλ- θεν,

S407



ΓΟ_ СПО_ ΔΕ_ СΗ_ ΛΑ_ ΜΨ_ ΠΗ_ Η_ ΔΕ

S408



S412



S429/30



ΓΟ_ СПО_ ΔΕ_ СΗ_ ΛΑ_ ΜΟ_ ΠΗ_ ΔΕ

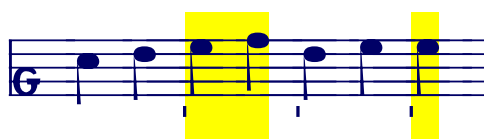
J005



Pomor, J002

ΓΟ_ СПО_ ΔΕ_ СΗ_ ΛΑ_ ΜΟ_ ΠΗ_ ΔΕ

Preob 5



Sn1256



S407



ΠΕΡ_ ΚΟ_ ΡΟ_ ΔΕ_ ΗΑ_ Α_ ΓΟ_ ΠΑ_ ΓΟΥ_ ΚΟΥ

S408



S429



S430/33, Pomor; S410

Pomor



J005/002/046

ΠΕΡ_ ΚΟ_ ΡΟ_ ΔΕ_ ΗΑ_ ΓΟ_ ΠΑ_ ΓΧ_ ΒΧ

st. 7/94

Sn1588

Sa

Lm

S407

S412

S429

J005

J046

μή προσ-κυ- νή-σαν-τες Παί-δες

HE_ PO_ KAO_NH_ SHA_ CA_ Δ' E_ TH

HE_ PO_ KAO_NH_ SHA_ CA_ Δ' E_ TH

Napokon sú medzi predobrazmi formuly, ktoré melodicky presne zodpovedajú podvertke.
 // Finally there are prototypes which melodically correspond to podvertka.

Sam 7

Sn1588

Sn1256

S407

S408

S412

S429

Pomor

J005

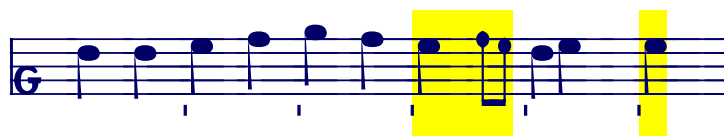
εις τέ- λος,

ΔΟ ΚΟ_ ΝΗ_ ΨΑ

ΔΟ ΚΟ_ ΗΕ_ ΨΑ

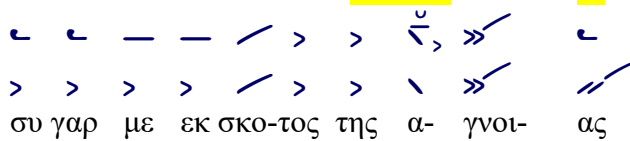
S430, Pomor

st. 5/64



Sn1588

Sa



συ γαρ με εκ σκο-τος της α- γνοι- ας

S407



ТЪ КО МА НС_ ТЪ МЪ НЕ_ ВН_ ДЕ_ НН_ ІА

S408



S414



ТЪ КО МА Н_ ЗΩ ΤΜЪ ΝΕ_ ВН_ ΔΕ_ НН_ ІА

J005



ΠΥ ΒΟ ΜΔ Η ΠΜΥ ΝΕ_ ВН_ ΔΕ_ НН_ ІА

PX6



Am



Ott

Dk



Vi



Va

πρό τών αι- ώ- νων όν- τα,

Xηλ



ΠΡΕ_ ЖЕ_ ВЪ_ КЪ_ СОУ_ ЦΙΑ.

S412



S429



ΠΡΕ_ ЖЕ_ ВЪ_ ΚΟ_ СОУ_ ЦΙΑ.

Pomor



f

Podjem malý // Подъёмъ малый

Podjem (podjom) malý je tvorený spravidla len samotnou vzostupnou časťou, stojí teda najviac na troch slabikách. Jeho motív sa pre svoju krátkosť zároveň aplikáciu na zlomové slová často rozvíja cez diplasmos.

// The small *podjem (podjom)* is prevalently the very anticadence on three or less syllables. Its shortness and application to key words inspires to elaborate the melody through diplasmos.

Invariant



mult. 7+ 7: 7<

S411/14 7+ 7<

S410 7 7: 7: S442

S414 7 7: 7: S412

S429 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S429 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S429 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S408 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S408/12 7 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S408 7 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S429 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S429 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

Pomor 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47

S409 7+ 7: 7: S410-12/14/30/33/47



Pomor



J029



S409	じ	=	し	づ	=:	S410-12
S414	じ	=,	づ	づ	=	
S442	し	=,	づ	づ	=:	



S430

Pomor



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Podjem malý sa vyčlenil ako samostatný popevok v priebehu vývoja ZR a vo väčšine prípadov nemá presvedčivé byzantské predobrazy.

// The small *podjem* was formed as a selfstanding popevka during the evolution of ZR and in most cases there are no obvious Byzantine prototypes.

st. 4/41



Sn1588 >x ˘ ˘. ˘ E.γ.II

Sn1258 >x ˘ ˘. —

Sn929 > ˘ ˘ ˘
Τους ου-ρα-νους

S407 >x ˘ ˘
Ε_ Ε_ CA

mult. ˘+ ˘. ˘



J005

Ε_ Ε_ CA

Podjem // ПОДЪЕМЪ

Invariant

mt

50ca 3 – hapax

S408 し へ し し し へ

S410-12     

BN

S414 ㄷ ㄸ ㅌ ㅍ

S430

S433 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣 𐎠𐎢𐎡𐎣

S429 𐤠 𐤁 𐤂 𐤃 𐤄

Pomor



st. 8/105 – hapax

S410/14 ㄱ ㄴ ㄷ ㄹ

S429    



J673

PS01BS

[illegible]

S411 ๓ ๖ ๗ ๘ ๙ =๒ =๑

S414

S447 ♯^b $\frac{1}{2}$ L L L L = $\frac{3}{2}$ L =:



dt

Krátky tvar // Short form

S408 ٧ ٧
 S409 ٧ ٧
 S412 ٧ ٧
 mult. ٧ ٧
 S412/14/30 ٧ ٧
 S410-12/14/30 ٧ ٧
 S410/11/14 ٧ ٧

J029, Pomor



J002/005



J046/029



S408/10-12 ٧ ٧
 BN ٧ ٧

RI



S412 ٧ ٧
 S408/12 ٧ ٧
 S414 ٧ ٧
 S411,BN ٧ ٧
 S408-12 ٧ ٧
 mult. ٧ ٧

RI



BN

Pomor

Pomor

S408 ٧ ٧ ٧
 S410-12 ٧ ٧ ٧
 S414 ٧ ٧ ٧
 S429 ٧ ٧ ٧

J005



Invariant dlhšieho tvaru // Invariant of the longer form

S408/10-12/29,BN



S429



J005

S412



S411/14/29/30/33



Pomor

S408



S408/12



S408



S408/10-12/14



S410/11/14/29/30,BN



S412/14



S410-12/14, BN



mult.



S411/29



J005, Pomor



RI



J046



J002, VS



S410/11, BN



S408/10-12,BN



S408/10/11



S412



S410/11/14/30



S412



S410/11//14



S411/12/14/29/30/33/47



S409/11



RI,Pomor



Prívody // Leading-in motives

d_

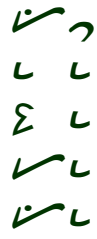
S408

mult.

S411

S412

S410



J005

J029;

J046

S414

S414



Pomor

S429



J005

J002



S408	ㄥ ㄥ ㄥ	S410-12
S414/30	ㄥ ㄥ ㄴ	
S408	ㄱ ㄥ ㄥ	
S412	ㄱ ㄥ ㄥ	
S412	ㄱ ㄴ ㄥ	
S408/10	ㄱ* ㄥ ㄥ	S411,BN
S410/11	ㄱ* ㄴ ㄥ	
BN	ㄱ* ㄴ ㄥ	
S414	ㄱ* ㄥ ㄴ	S430
S414	ㄱ* ㄴ ㄥ	
S429	ㄱ* ㄴ ㄥ	<i>Pomor</i>

Pomor		
J005		J002/029/046
J002		

S408	ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ	
S408	ㄥ ㄴ ㄥ ㄥ	
S412	ㄱ ㄥ ㄥ ㄥ	
S412	ㄱ ㄴ ㄥ ㄥ	
S410/11	ㄱ* ㄥ ㄥ ㄥ	
S410	ㄱ* ㄴ ㄥ ㄥ	
S411/14	ㄱ* ㄥ ㄥ ㄴ	S429/30
S433	ㄱ* ㄴ ㄥ ㄥ	S414/29
S414	ㄱ* ㄴ ㄥ ㄥ	S429

Pomor		
J005		J029/046
J002		J029

S412 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S408 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S410 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S411 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S414 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S409 ㄅ* ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S410/12 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S411 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S414 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S411 ㄷ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S429/30 ㄅ* ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S430 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ

S414

S447, *Pomor*

Pomor



J046/029

J029/005

S412 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S408 ㄅ* ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ
 S430 ㄅ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ ㄴ



g

S414

ن ن ش ل ل ن

Pomor



S408

ن ش ل ل ل

S410 -12

S414

ن ش ل ل ن

S433

ن ل ل ل ن

Pomor

S429

ن ش ل ل ن

BN

ن ش ل ل ل

S408

ن ش ل ل ل ل ل

S412

ن ن ش ل ل ن ل ل

S430/33

ن ن ش ل ل ل ل ن

Pomor

S410

ن ن ش ل ل ن ش ل

S411, BN

S414

ن ن ش ل ل ن ش ل

S429

Pomor



J005



J002



S411

ل ل ن ن ش ل ل ل ل

S430

ل ل ن ن ش ل ل ل ن

Pomor



S429

ل ل ن ن ش ل ش ش ل

S414

ل ل ن ن ش ل ش ش ل

J005



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Hlavným predobrazom *podjemu* je na základe výraznej početnej prevahy byzantská formula *df.f* a jej varianty. Ich melodická podobnosť nie je výrazná, zhodujú sa v podstate len posledným tónom, čo spolu s neustáleným neumovým zápisom naznačuje, že *podjem* v kontexte ZR prešiel výrazným vývojom a azda je aj poznačený vplyvmi iných hlasov.

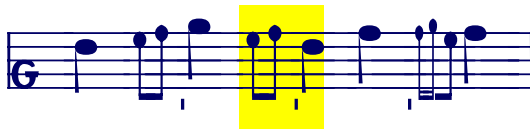
// Based on a high number of matches, as the main prototype of *podjem* can be declared the Byzantine formula *df.f* and its variants. Its melody is not very close to *podjem*, except the last tone. This fact and the unstable neumatic encoding leads to a suggestion, that *podjem* underwent huge evolutionary changes in ZR, probably also influenced by other *echoi*.

Vaij 4



Sn1256 γ — — $\checkmark$ γ $\cap$ $\nearrow$ Lm

Sn1257 $\rightarrow$ — — $\frac{u}{v}$ $\rightarrow$ $\nearrow$ $\ddot{\circ}$



Sn1258 $\hookrightarrow$ $\ddot{}$ $\checkmark$ $\succ\ddot{n}$ $\succ n$ $-.$ $\text{f}_{\text{n}}\bar{}$

Δι- ό πάν-τες βο- ώ- μεν,

S408 ㄥ ㄥ ㄥ ㄟ ㄥ ㄥ ㄣ ㄣ

S410 ㄅ ㄌ ㄌ ㄆ ㄌ ㄌ ㄅ ㄆ S411

S429  Pomor

ТЖ_МЕ ВЕ_СН ВО_ПН_Е_МО



πτ_ με βε_ ση βο_ πη_ ε_ μο

Vaij 8



Lm > — — > — ξ, ✓
ευ- λο- γει- τε τά έρ- γα

S407 L ✓ L U L L ✓
ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΚ_ ΤΕ ΔΚ_ ΛΑ

S412 L L ✓ L L ♪: ♪: S410

S414 L L ✓ L L ♪: ♪:

BN L L ✓ L L ♪: ♪:

S429 ♪ ✓ L U ♪ ♪: ♪:

S430 L L ✓ L ♪ ♪: ♪: Pomor

ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΗ_ ΤΕ ΔΚ_ ΛΑ



Pomor



J005

ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΗ_ ΠΕ ΔΚ_ ΛΑ

Vaij 9



Sn1258 L L L — L L ψ > ξ, =
Ευ- λο- γη- μέ-νος ο ερ- χό- με- νος,

S407 ✓ L L L U L \ =
ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΕ_ ΝΒ ΓΡΑ_ ΔΥ_ Η

S408 L L L ✓ U L ♪: ♪:

S410 ♪ ✓ L L \ ♪: ♪:

S411 ♪ ✓ L L \ L ♪: ♪:

S429 ♪ ✓ L L U ♪ ♪: ♪: Pomor

ΒΛΑ_ΓΟ_ ΣΛΟ_ ΒΕ_ ΝΟ ΓΡΑ_ ΔΥ_ Η



Pomor



J005

50ca 1



Sn1258

Sn929
Γνώ-σιν γε- ραί-ρων

S407
ΡΑΪ_ΟΥ_ ΜΑ ΧΒΑ_ΛΛ

S412

S414

S429/33



ΡΑΪ_Δ_ ΜΖ ΧΒΑ_ΛΛ

50ca 3



Sn1257



Sn1256

Sa
Πρός τόν δυ- νά-στην,

S407

S408
ΚΨ_ ΧΗ_ ΛΒ_ ΠΟ_ Ω_ ΜΟΥ

S410/11

S429

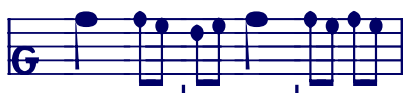


ΚΟ_ [^]ΧΗ_ ΗΘ_ ΜΔ

S414, BN

Pomor

50ca 4



Sn1257



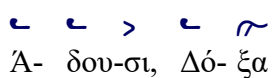
Sa



Sn1588



Sn929



Α- δου-σι, Δό- ξα

S407



ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΗ_ Η_ ΜΩ_ ΣΛΑ_ ΒΑ

S408



S414



S429/30



Pomor

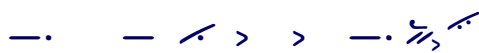


ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΗ_ Η_ ΜΩ_ ΣΛΑ_ ΒΑ

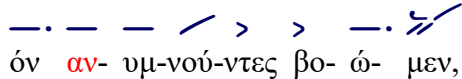
PePa 4



E.γ.Π



Sa



όν αν- υμ-νού-ντες βο- ώ- μεν,

S412



S410/14



S429



Ε_ ΓΟ_ ΖΕ_ ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΙΕ_ ΒΟ_ ΖΟ_ ΠΗ_ Ε_ ΜΟ



Ε_ ΓΟ_ ΖΕ_ ΠΟ_ ΙΟ_ ΨΙΕ_ ΒΟ_ ΖΟ_ ΠΗ_ Ε_ ΜΟ

Sam 8



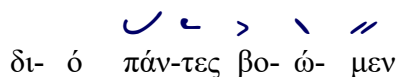
Sn1256



Sn1588



Sn929



S407



S408



S414



S429



Pomor

Pomor

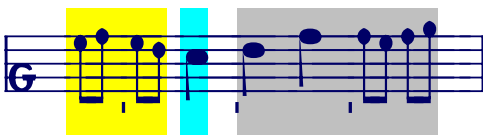


J002



πλ_ μλ_ βο_ ση_ βο_ ση_ ε_ μλ_

15.8.

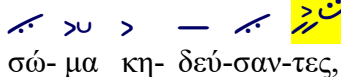


Am



Dk,Trin

Vi



Sn1217



Pp



S439



S412



S414



POmor



J005



πλ_ λο_ πβο_ ε_ πο_ γρε_ βο_ ση_

108

V niekoľkých prípadoch je na mieste *podjemu* formula ukončená tónom *g*.

Onuf 1



Sn1588 > — / > > — //

Sn1257 > — / > > — //



Sn1258 > — / > > > //



E.γ.II > — / > > — //

Sa > — / > > > //

Sn929 — — — / > — >

και την δυ- να-μιν αυ- του

S407 Σ — — — — — ::

Η ΚΕ_ CTO CH_ ΛΟΥ Ε_ ΓΟ

S408 — — — — — ::

S410 — — — — — ::

S411 Σ — — — — — ::

S429 — — — — — ::

S433



Η ΚΕ_ CTO CH_ ΛΟΥ Ε_ ΓΟ



Onuf 9



Sn1588

~ > — / > > :: ~

Sn1256



E.γ.II

~ —. — / > > :: /

Sa

/ > — / > > — /

Sn929

✓ > ~ — / > :: ~

εις γε- νε- αν και γε- νε- αν.

S407

~ ~ ✓ ~ \ ::

Κ' ρο_ δ' η ρο_ δ'

S412

~ / ~ ~ ~ ::

S414

~ / ~ ~ ~ ::

Κ ρο_ δο η ρο_ δο

J029



J046

Ε ρο η ρο

PV0Vaij



Dk

~ > — ~ > ~



Am

~ > — ~ > ~

Ott

Vi

~ > — / > ~

Va

καί α- πο- βάλ-λε- ται

Xηλ

~ ~ ~ ~ ::

η ο_ τ' με_ με_ τ'.

S412

~ ~ ~ ~ ::

S429

~ ~ ~ ~ ::

S411/14

Pomor



Voznosec fe^b.f // Ⲫⲟⲗⲏⲥⲉⲗⲗ

Popevok *voznosec*, v kokizníkoch bez prívlastkov, je doložený výlučne v irmologione. Ako bude vidno v prehľade byzantských predobrazov, ide v podstate o -mt variant *podjemu*.

// The popevka *voznosec*, in kokizniki with no other specification, appears only in irmoi. According to Byzantine prototypes, it is an -mt setting of *podjem*.

Invariant

S410/11/14/29, BN		mult.		mult.	
S412		mult.		S410/29/30/33	
S408/33		mult.		mult.	
mult.					
RI,Pomor		Pomor		RI,Pomor	
S412/33		RI		Choma	
BN					
S430/33, Pomor		J002			
RI,Pomor		Choma			
J005,I229					
Choma,Bokšay					

Prívody // Leading-in motives

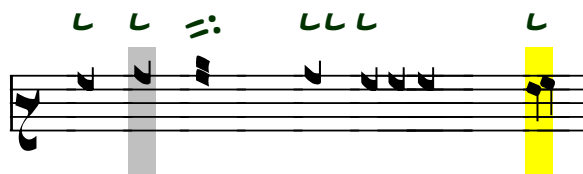
S408	LLL	✓	
S408/10-12,BN	LLL	L	S414/29/30
S412	* LLL	L	
S412	* LLL	↗	
S410-11	↗ LLL	L	S414/30
S412	↻ LLL	L	
S408	↗* LLL	L	S410/11/14/30
S410	Σ LLL	L	S411/14/29/30, Pomor
S429	Σ LLL	↗ L	
Pomor	Σ LLL	↗ L	
S408	✓ LLL	L	
S414	L ✓ LLL	L	
S429	LLL ↗ LLL	L	
S429/33	↗ ↗ LLL	↗ L	
S429	↗ ↗ LLL	L	
S433, Pomor	↗ ↗ LLL	↗ L	S433, Pomor

Pomor		
J005		J002
J005		J002/29, I229
J673		J046/029
J046		

S410	↗ ↗ ↗ ↗ LLL L	S429
S414	↗ ↗ ↗ ↗ LLL ✓	
J005		

S408/12

J005



J002/046;

J480



S430

J833



S410/14/29, BN

S433

Pomor



Pomor

S408

S412

S410-1

S429

S414

S430



J005



J480



J046



J833

J002



Choma



Bokšay



S408

S429



J005



I229



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Predobrazom *voznosca* je byzantská formula *df.f* s prevažne rozdrobeným posledným tónom. Ide v podstate o rovnakú formulu ako v prípade *podjemu*, len v rytmickej tvare -mt.

// The prototype of *voznosec* is the Byzantine formula *df.f*, prevalently with a comminuted last melodema. It is the same formula as the prototype of *podjem*, but here in the rhythmical setting -mt.

50ca 5



Sn1258



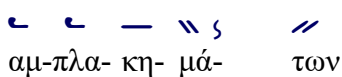
E.γ.Π δ



Sa



Sn929



αμ-πλα- κη- μά- των

S407



Γρκ χο_ βο

S408



S411/14



S410



BN, S429

S430



Pomor

Γρκ χο_ βο

Pomor



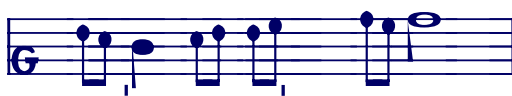
J005



J029

Γρκ χο_ βο

50ca 7



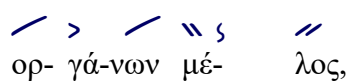
Sn1257



Sn1258



Sn929



S407



ΠΗ_ ΨΑ_ ΛΒ_ ΣΚΑ_ ΙΑ_ ΠΧ_ ΣΗΒ

S412



S430



S429



S433



ΠΗ_ ΨΑ_ ΛΕ_ ΣΚΑ_ Α_ ΠΧ_ ΣΗΕ

Pomor



J005



ΠΗ_ ΨΑ_ ΛΕ_ ΣΚΑ_ Α_ ΠΧ_ ΣΗΕ

JPr 9



Sn1257



Sn1256



E.γ.Π



Sa



Sn929



εν σοί τε- λεί- ται,

S407



ΒΥ ΤΕ_ ΒΥ ΒΥ_ ΒΑ_ Ε_ ΤΥ

S408



S412



S429



S433



ΒΟ ΤΕ_ ΒΥ ΒΥ_ ΒΑ_ Ε_ ΤΕ

Pomor



J005



ΒΠΟ_ΒΥ ΒΥ_ ΒΑ_ Ε_ ΠΥ

Sam 8



Sn1256



Sn1588



Sn1258



ως οί-δας τόν πυθ-μέ-να,

S407



ΙΑ_ ΚΟ_ ΧΕ ΒΕ_ CH ΔΕ_ ΝΟ

S408



ΙΑ_ ΚΟ_ ΧΕ ΒΕ_ CH ΔΕ_ ΝΟ

S410/11



ΙΑ_ ΚΟ_ ΧΕ ΒΕ_ CH ΔΕ_ ΝΟ

S429



ΙΑ_ ΚΟ_ ΧΕ ΒΕ_ CH ΔΕ_ ΝΟ

Pomor

Pomor



J005



ΙΑ_ ΚΟ_ ΧΕ ΒΕ_ CH ΔΕ_ ΝΟ

Voznosec plný // ВѢНОСЕЦЪ ПОЛНѢЙ

Voznosec plný je doložený taktiež len v irmologione. // The full *voznosec* appears only in irmologion.

Invariant

S411	Л Л =	
S408/10/12	Л Ъ =	
S411	Л ъ =:	
J005		J046/029
J005		
Choma		Bokšay
S408	У Ъ =	
S408/10/12	У Ъ =:	
S412	У Ъ =:	
S408	У Ъ =	
S410	У ъ =:	S414/29/30/33
S410/11/30	У ъ =:	
S411	У ъ =:	S414
Pomor	У ъ =:	
S429	У ъ =:	
S411	У =/ =:	
S430	У =/ =:	
S412	У =/ =	
S429	У =/ =:	S410/14
J002		J429/80/046/673, I229, Pomor
J029		J480

Prívody // Leading-in motives

S408

S412

S433

ل ل

و ل

لنا

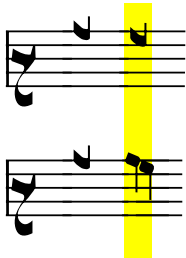
S411

S410

Pomor

J005

J029/046



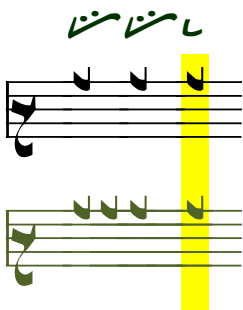
Pomor

S411

لنا

J005

Choma



Bokšay

S408

S430

S410/12

S414

Pomor

S429

ل ل و

لنا

لنا

لنا

لنا

لنا

S433

J002



J480/046/673, I229, Pomor

.

S410/11



S414

S412/30



✓✓✓



Bokšay

L L L L L

ش ل ل ل

Pomor

ل ل ل ل ل

ش ل ل ل /



J029/046

The first staff of music contains a sequence of notes: a quarter note on G4, a quarter note on A4, a quarter note on B4, a quarter note on C5, a quarter note on D5, and a quarter note on E5. The notes are written on a five-line staff with a treble clef.

J480



ل ل ل ل ل

L ~~—~~ L L ~~—~~

S414

2 1 2 2 1

نیل لیل

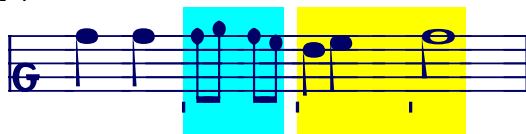
٢٠ ٢١ ٢٢ ٢٣ ٢٤

つゝ へん へん へん

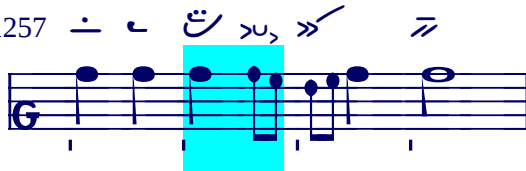


Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Vskr 4



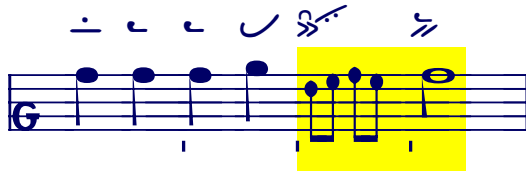
Sn1257



E.γ.II



Lm



Y



Sa



τής δι- και-ο- σύ- νης,

S407



ΠΡΑ_ΒΕ_ ΔΕ_ ΝΑ_ Α_ ΓΟ

S408



S412



S410



S429



S430



ΠΡΑ_ΒΕ_ ΔΕ_ ΝΑΑ_ ΓΟ

J005



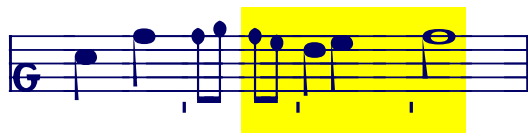
J002



ΠΡΑ_ΒΕ_ ΔΕ_ ΝΑ_ ΓΟ

J480/046/673

Bhrd 4a



Sn1257



Sa



Sn1588



S929



εν νε- φέ- λη κού- φη,

S407



ΗΑ ΩΕ ΛΑ ΨΑ ΛΕ ΓΨ ΨΑ

S408



S429



ΗΑ ΩΕ ΛΑ ΨΑ ΛΕΓ ΨΑ

Pomor



J029



ΗΑ ΩΕΛΛΨΑ ΛΕΓ ΨΑ

J046

Bhrd 1



Sn1257



Sa



S929



καί οφ- θή- σο-μαι, φαι-δρώς

S407



Η ΙΑ ΒΛΙΘ ΣΑ

S408



S433



Η ΙΑ ΒΛΙΘ ΣΑ

J005



Η ΙΑ ΒΛΙΘ ΣΑ

Voznosec – stichiry // Voznosec of the stikherarion

Voznosec v stichirách má vlastné melodické špecifiká. // *Voznosec* in the stikherarion has its own peculiarities.

Invariant

S410 = =² =:
S430 =² =² =:

S411/14

Pomor



S412 ✓ =² ✓
S409 ✓ =² =
S414 ✓ =² =:
S429 ✓ =² =:
S411 ε =² =:

S410/11

S409-12/14/42/47

S429

Pomor



S414 ε =² =
S411 ✓ ✓ =² ✓
S412 ✓ ✓ =² ✓
S429 ε ✓ =² =:

S414

Pomor



S409

S414

S442

S410/11

Pomor



S412

S411

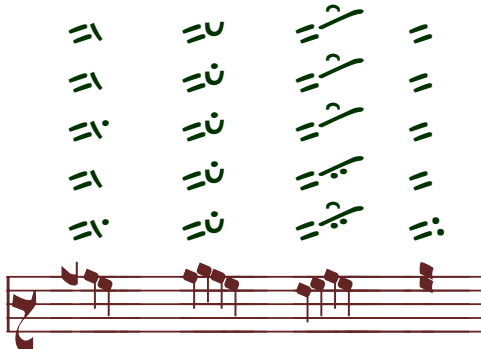
S409-11

S414

S414

S442

Pomor



Pomor



S412

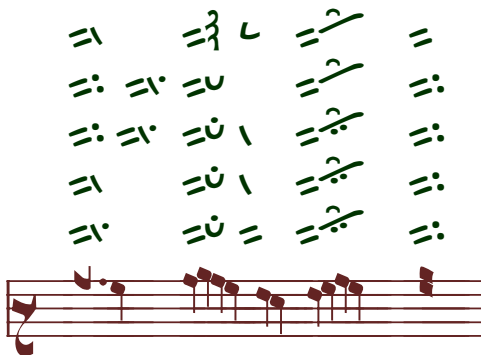
S411

S414

S429

S447

Pomor



S412

S411

S414

S429

Pomor



S411

S414

S447

Pomor



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Hlavným predobrazom stichirarického *voznosca* je byzantská formula *eg.g*, z etymologického hľadiska teda ide o zníženie popevku *peremetka*. // The main prototype of the stikheraric *voznosec* is the Byzantine formula *eg.g*. From the etymological point of view it is a lower form of *peremetka*.

24.6.



Am > — — — Dk, Ott

Vi > — — — Sn1214

Sn1217 > > — — .
ο τώ λό- γω

Pp — — — —

S439 — — — —

S440 — — — —

Η_ ΞΕ_ ΛΟ_ ΒΑ
S409 — — — — S410/11/14

S442 — — — —



Pst3



Am > — — — Dk, Ott

Sn1214 > — — —

Va > — — — Vi
πρεσ-βευ-ού- σης

S414 — — — —



S412 — — — —

S411 — — — — S429
ΜΟ_ ΛΑ_ ΨΕ_ ΣΑ



25.3.



G355



Ott

Vi



Sn1217



Am



Dk

Sn1214



απ- ε- στά- λη

S440



S410



S411/14

S430



ΠΟ_ CΛΑ_ ΗΨ

Pomor



24.6.



G355



Ott

Vi



Sn1217



Am



Dk

Sn1214



ο μέ- γας

Pp



S440



ΒΕ_ ΑΗ_ Η.

S412



S409



S410/11/14/42

ΒΕ_ ΑΗ_ ΚΗ_ Η.

Pomor



15.8.



Ott



Am



Dk



Trin



Vi



Sn1217

Pp



S439



S440



Β'Υ_ ΝΕ_ CH.

S412



S414



ΒΩ_ ΝΕ_ CH.

S429

Pomor

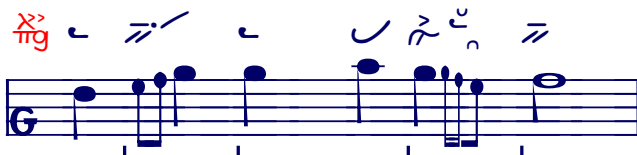


Voznosec ***

8.9. 2x



G355



Am



Dk,Ott,Trin

Sn1217



Vi



Ουκ έ- τι γυ- ναί- κες

Pp

> x:~ C C C C ||u =

S439

=> x:\ =: C C C C ||u =

S440

> x:~ C C C C ||u =

ου_ κε νε ρο_ δα_ τς κε_ ν'ι

S411

ω =:~ C C C C ||u =

S414

ω =:~ C C C C ||u =

S429

ω* =:~ C C C C ||u =

S442

=:~ C C C C ||u =

S431

ου_ κε νε ρο_ δα_ τε κε_ ν'ι

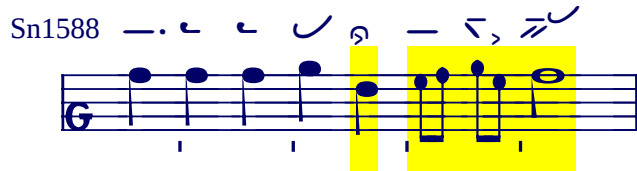
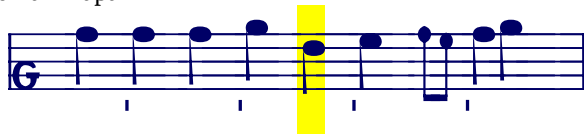
Pomor





Osoka vysoká // Osoka – higher setting

Bhrd 4a – hapax



Sn1257

Sa

S929

τή α- κη- ρά- τω πα- λά- μη

S407

ω_ τ'α_ πρε_ υη_ στ'α_ ια_ δ'κ_ β'α_.

S408

S412

S410/11/14

S430

S429

S433

ωτ' πρε_ υη_ στ'α_ ια_ δ'κ_ β'α_.



ωπ' πρε_ υη_ στ'α_ ια_ δ'κ_ β'α_.

Pomor

.g

Premetka // PEREMETKA

Premetka je priebežný popevok končiaci tónom *g*. Je doložená iba v stichirách. Je vyšším (správnym) variantom stichirarického *vozosca*.

// *Peremetka* is a transient popevka ending on *g*. It appears only in stikhera and it is the correct (higher) alternative to the stikheraric *voznosec*.

Invariant

S412		
S409		
S414		
S412		
S410		
S414		
S429/30		S411/29

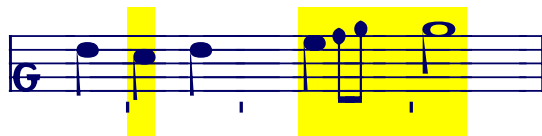


S411		
S414		
S442		
S431		
S429		



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

8.9.



Trin			>	—			
Am,Ott			>	—			
Sn1214			>	—			
Vi			>	—			
		ε-	ορ-	τα-	ζε-	τω	
Pp							S440
S439							
		ΔΑ	ΠΡΑΞ	ΔΕ	ΝΟΥ	ΓΕ	ΤΕ
S411							
S414							
S429							
		ΔΑ	ΠΡΑΞ	ΝΟΥ	Ε	ΤΕ	ΖΕ



Podjezd svetlý // Подъездъ свѣтлый

Podjezd svetlý je doložený iba v irmosoch. // The higher *podjezd* appears only in irmoi.

Invariant

S430   

S408   

S429/30/33   

J002    

S429    S433

S412    S410/11/14

Pomor   

Pomor   

Pomor    

Pomor    

S412   

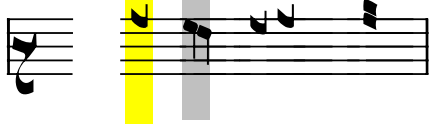
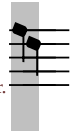
S410/14   

S412   

S429   

J005    

J046;

S408		
S412		
S430		
S411/30		
S410/11		S414
BN		
BN		
S429		Pomor
J005		
J046		Pomor; var.
J029		J005/002
J673		
J673		

S411		
S408		
S410/12		
S414/30		
S429		
S433		
Pomor		
Pomor		
J005		J002/480, I229

Prívody // Leading-in motives

S430

Pomor

Pomor

S429

S433

J002

S414

S412

S408

S41011//14,BN

J005

S429

S410/11/30

Pomor

S408

S433

Pomor

Pomor

J005/046

J029

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

50ca 9



Sn1258



Sn929



μη-τρο-πάρ- θε-von κλέ- ος.

S407



ΜΑ_ ΤΕ_ ΡΕ_ ΜΒ_ Η_ ΔΤ_ ΒΑ_ ΜΒ_ ΣΛΑ_ ΒΟ

BN



S412



S410/11



S414



Pomor



ΜΑ_ ΤΕ_ ΡΕ_ ΜΟ_ Η_ ΔΤ_ ΒΑ_ ΜΟ_ ΣΛΑ_ ΒΟ

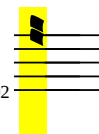
Pomor



J005



J002



ΜΑ_ ΠΕ_ ΡΕ_ ΜΟ_ Η_ ΔΤ_ ΒΑ_ ΜΟ_ ΣΛΑ_ ΒΟ

J029



S430/33



J673



ΜΑ_ ΠΕ_ ΡΕ_ Η_ ΔΤ_ ΒΑ_ ΣΛΑ_ ΒΑ

Sam 8

Sn1588

Sn1256

Sn1258

E.γ.Π

Sa

Sn929

τή σή σο- φί- α συν- ε- στή - σω,

S407

πρε_ μου_δρο_στη_το σο_ στα_κη_ κζ

S411

J005

S429

Pomor

πρε_ μου_δρο_στη_το σο_ στα_κη_ κο

Pomor

S408

S430

J002

πρε_ μη_δρο_στη_το σο_ στα_κη_ κζ

Onuf 6



Sn1258



49v

Sn929



E.γ.Π



Sa



λο-γι-σμων κα-τα-λα-βου-σα

S407



ΠΟ_ ΜΥ_ ΣΙΛΕ_ ΝΗ_ ΗΑ ΠΟ_ ΣΤΗ_ ΓΩ_ ΣΗ



Sn1256



S433



S408



J005



J029

ΠΟ_ ΜΥ_ ΣΙΛΕ_ ΝΗ_ Η ΠΟ_ ΣΤΗ_ ΓΩ_ ΣΑ

S410/11



S414

S430



S429



Pomor



ΠΟ_ ΜΥ_ ΣΙΛΕ_ ΝΗ_ Η ΠΟ_ ΣΤΗ_ ΓΩ_ ΣΑ



Pomor

Časť 6 : Thematismy

// Vol. 6 : Thematismoi

Základné fity // The main fity

Fita obyčajná // ФИТА ОБЫЧНА

Invariant

S408/12		$\theta = :$	
S412		$\theta = :$	
S411		$\exists \theta = :$	
S409-12		$\theta \exists = :$	S414
S430		$\theta \exists = :$	S411
S412		$\theta = \text{---} \exists = :$	
S408/09/12		$\theta = :$	S414
S411		$= \theta = :$	
S412		$\exists \theta = :$	S411/14/29
S409-12		$\theta \exists = :$	S414/29/30/42, BN, Pomor
S412		$\theta = \exists = :$	
S411		$\exists \theta \exists = :$	
BN		$= \theta \exists = :$	
S410/11		$= \exists \theta = :$	S414

Pomor

J002

J002

J429

J005

J005

J046

J005

I229,J289/J005

Prívody // Leading-in motives

S430



S447



mult.



J005/429, I229

S411/12



S414



S412



S409

S412



S409/11

S429



S429 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S412 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S410 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ S414
S411 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
BN ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S429 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ

J002  J005/046

J005 

S408 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S408 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S409 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S430 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
Pomor ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ
S414 ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ ٲ

Pomor 

S408 ٲ ٲ ٲ
S412 ٲ ٲ ٲ
S414 ٲ ٲ ٲ S429
S409 ٲ ٲ ٲ

Pomor 

S412 ٲ ٲ ٲ ٲ
S409 ٲ ٲ ٲ ٲ
S411 ٲ ٲ ٲ ٲ S414
S429 ٲ ٲ ٲ ٲ

Pomor 

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Primárnym predobrazom je thematismos *cd, ktorý zodpovedá *fite obyčajnej* aj najvyššou frekvenciou paralelného výskytu a v základnej podobe aj svojou melódiou (ktorá je však v ZR mnohonásobne rozvinutá).
 // The main prototype is thematismos *cd, that appears with the highest frequency on the places of *fita obyčňa*, and also its melody matches well (having in mind the widely elaborated diplasiasmoi in ZR).

Vaij 3

Sn1257

E.γ.II

Sa

S407

S408

S412

S410/11

Pomor

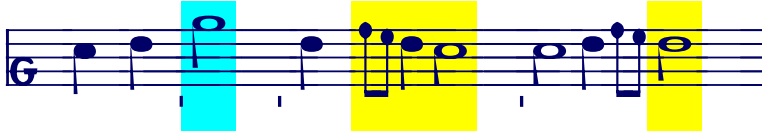
J002

HA HE JE

Y

S414/29/30, BN, Pomor

6.8.



Am > —   

Ott > —   

Vi >   

Sn1217 > —   

και φω-νή του Πα- τρός,

Pp    

S439    

S440    

Η ΓΛΑ_ Ο_ ΤΒ_ ΥΒ.

S412   

S409   

S429   

Η ΓΛΑ_ Ο_ ΤΒ_ ΥΒ.



Η ΓΛΑ_ Ο_ ΤΒ_ ΥΒ.

PV0Vaij



Am       

Ott       

Vi      

Va      

μεθ'      

ών      

Xηλ      

S412      

S411      

S414      

S429      

CЪ NH MH ЖЕ



Pomor

Na mieste *fity obyčajnej* sa často nachádza tiež thematismos *de, ktorý je však po správnosti predobrazom *fity mračnej* – ako vidno z nemuov v ZR, aj tu nachádzame *fitu mračnú*, ktorá sa až v neskorších rkp. zamenila *fitou obyčajnou*. // In many cases the Byzantine parallel to *fita obyčňa* is the thematismos *de, which is however the prototype of *fita mračňa*. Indeed, in the mss. of ZR also *fita mračňa* is present and only in later sources it is replaced (by mistake?) with *fita obyčňa*.

cf. 6.8., 15.8., PX5Vzn (3x)

PX5Vzn



Am			Dk,Ott
Vi			
Va			

καί γή

Xηλ		
-----	--	--

Η ΖΕΜ ΛΑ.

S412/11			<i>fita mračňa</i>
---------	--	--	--------------------

S414			<i>fita mračňa</i>
------	--	--	--------------------

S429			<i>fita obyčňa</i>
------	--	--	--------------------

Η ΖΕΜ ΛΑ.



Ako *fītu obyčajnú* ZR tiež dôsledne interpretuje *thes kai apothēs* (vyšší aj nižší), pravdepodobne pre určitú podobnosť na penultime v prípade nižšieho variantu.

// In ZR *fīta obyčēna* translates also *thes kai apothēs* (both the higher and lower version), probably due to some similarities on penultima in case of the lower variant.

15.8.



Am     Dk,Ott

Trin    

Vi   

Sn1217   

εν- δό- ξως

S439   

S440   

ΠΡΕ_ ΣΛΑ_ΒΕ_ ΝΟ.

S411    

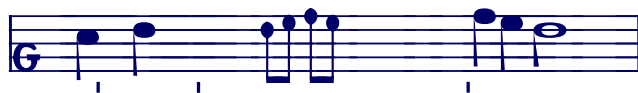
S414    

S430    

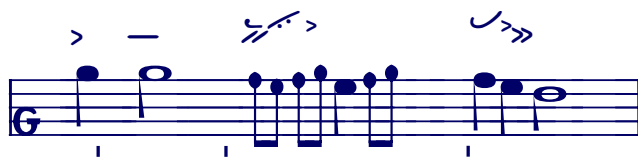
S429    

ΠΡΕ_ ΣΛΑ_ΒΕ_ ΝΩ.

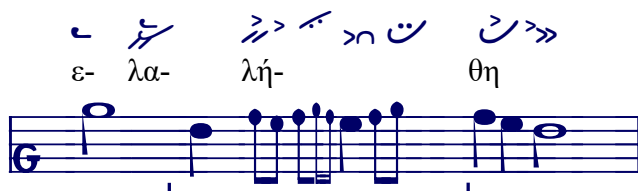
Pomor           



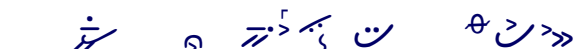
Sn1256



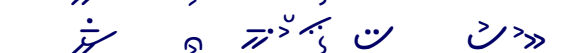
Sn1588



Sn1258



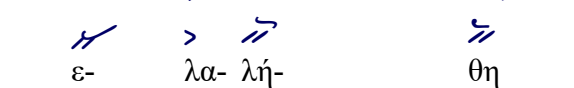
E.γ.II



Sa



Sn929



S407



S408



S410



S430



S429



Pomor



ΓΛΑ_ΓΘ_ ΛΑ_ ΝΑ_ ΕΨΙ_

ΨΑ

Pomor



J002



ΓΛΑ_ΓΘ_ ΛΑ_ ΝΑ_ ΕΨΙ_

ΨΑ

Napokon sa *fita obyčna* objavuje na mieste formuly .ac*, ktorej však v ZR zodpovedá *fita sínna*.
 // *Fita obyčna* appears also on the positions of the formula .ac*, which corresponds in ZR to *fita sínna*.

15.8.

Am ff

Dk ff

Vi

Sn1217

Pp

S439

S440

S407

αι πλη-σι- ον αυ- της

Η ΕΛΗ_ΧΔ_ ΠΑ_ ΙΑ_ ΙΕ_ ΙΑ_

S412

S411

S414

S430

S429

Η ΕΛΗΧ_ ΠΑ_ Α_ Ε_ Α_

Pomor

PV0Vaij

Am		Dk
Ott		.
Trin		.
Vi		S _n 1214
Va		
	ε-στρών-υυ- ον εν τή Ο- δώ	
Xηλ		
	πο_ στη_λα_ α_χογτ_ πο_ ποι_ τη.	
S412		
S409		
S411		
S414		
S429		
	πο_ στη_λα_ χογ_ πο_ ποι_ τη.	
Pomoz		

Fita mračna (=nízka) // ΦΗΠΑ ΜΡΑΥΝΑ

Invariant

S411	θζ	=,	
S409	ζθζ	=,	
S408/12	ι	θ=:	
S408/12	ι	θζ=:	
S412	=ζ	θ=:	
S414	=	ζθζ=:	S408/12/29/42
S410/11	=,	θζ=,	S414
S409	=ζ	θζ=,	
S409-12	=ζ	θ=,	S414/29/30/33/47, Pomor

Pomor

J005

J029

J002

J673

J480

J046

S412/09/29

S408

S414

S410/14

S412

S411

S447

S410/11/14/29/30

ス ス シュ ス ス
ス シュ シュ ス ス
ス ス シュ シュ ス
ス ス シュ ス
ス シュ ス ス ス
ス ス シュ シュ ス
ス ス シュ ス ス
ス シュ ス ス ス

S429

S414/42, Pomor

J005

J005

J046

J673

Pomor

S414

S408/12

S412/29

S429

ス ス ス
ス ス ス
ス ス ス
ス ス ス

J673

J005

J005

S414 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S412 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S411 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S429 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

J005

Pomor

S408 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S412 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S410/11 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪
 S430 ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪

Pomor

S433

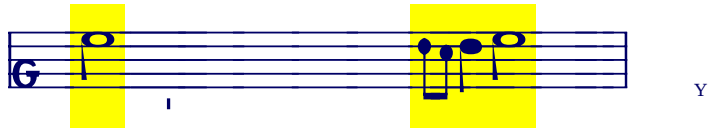
J005

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

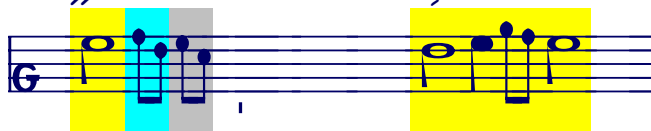
Hlavným predobrazom *fity mračnej* sú thematismy s kostrou de.e.

// The main prototype of *fita mračna* are thematismoï with the skelet de.e.

Bhrd 9b



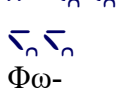
Sn1256



E.γ.II



Sn1258



Sa



Φω-



νήν

S407



ΓΛΑ_



CΛ

S408



Θ=:

S412



Θ3=:

S410/11



Θ3=,

S414

S430



Θ=,

Pomor

ΓΛΑ_

C0

Pomor



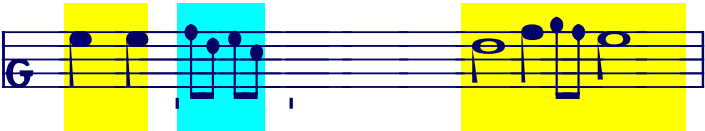
J005



ΓΛΑ_

C0

5.1.

S.1.				
Dk	— .			Ott.Trin
Vi				Sn1214/17
	καί βαπ-τι-		σθείς,	
Pp				S440
S407				
	и крѣ_сти_вѣ_		сѧ.	
S408/12				
S409				
S414				
S442				
	и крѣ_сти_вѣ_		сѧ.	
Pomor				

15.8.

15.8.

Am

Dk

Vi

Sn1217

Pp

S440

S412

S414

CPA_ CH NA_ CW.

Pomor

Ott

S439

S411/29/30

Fita hromozíľna // ΦΗΠΑ ΓΡΟΜΟΖ.ΛΑΛΗΑ

Fita hromozíľna je doložená iba 15.8., avšak trojnásobne a s konzistentným byzantským predobrazom.

// *Fita hromozíľna* appears only 15.8. (thrice) with a consistent Byzantine prototype.

Invariant

S412	=:	=: //	=θ	??U
S412	=/	?? =/ //	=θ	=:
S412	=/	=: //	?? θ	=:
S411	=:	=: θ2	??	=:
S411	=:	=: θ2	??=?	=:
S414/29/30	=:	=: 2	θ?	=: Pomor

Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

15.8.



Am
 Trin



Ott
 G355



Dk
 Vi
 Sn1217

Πέ- τρος τε

Pp
 S439
 S440
 S407

Πε_ τρω_ Же.

S412

S411

S414 S429

Πε_ τρω_ Же.



Πε_ τρω_ Же.

15.8.



Am				
Dk				
G355				
Ott				
Trin				
Vi				
Sn1217				
Y-	περ-	θεν	δέ	
Pp				
S439				
S440				
S407				
C7	В7	ШЕ	ЖЕ	
S412				
S411				
S414				
S429				
S430				
C7	В7	ШЕ	ЖЕ	



Pomor



J005

C0_ В7 ШЕ

15.8.



Am				
Dk				
Ott				
G355				
Vi				
Sn1217				
	A-	ρα-	τε	
Pp				
S439				
S440				
	ΚΩ_	ΖΒ_	ΜΚ_	ΤΕ.
S412				
S411				
S414				
	ΚΩ_	ΖΒ_	ΜΚ_	ΤΕ.

J005

ΚΩ_ ΜΚ_ ΤΕ.

Fita sínna // Фитта сѣнна

Invariant

S408	Л 1	«3 =:
S444/14	«	= «3 =:
S411	«	= « 3 =:
S410	«	= + «3 =:
S410	«	3 = =:
S414	«	«3 " 3 =:
S412	«	3 =:

S409/11/14/42

Pomor

J005

J046/480

J002

Prívody // Leading-in motives

S411

ش ن ش ن ش

Pomor



S408

ش ن ش ل ش

S429

ش ن ش ل ش ن ش

S444

ش ن ش ل ش ن ش

S410

S414

ش ن ش ل ش ن ش

Pomor



J005



J046/480/002

S412

Σ ∪ = ش ل ل ل ش ن ش ل ش

S409-11

Σ ∪ = ش ل ل ل ش ن ش ل ش

S414

Σ ∪ = ش ل ل ل ل ش ن ش ل ش

S442

Σ ∪ = ش ل ل ل ش ن ش ل ش

Pomor



S414

Σ \ = ش ل ن ش ن ش ن ش ل ل ش ن ش

S411

Σ ل = ش ل ل ل ش ن ش ل ش ل ل ش ن ش

S447

Σ ل = ش ل ل ل ش ن ش ل ش ل ل ش ن ش

Pomor



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Byzantským predobrazom *fity sínnej* je formula/thema .ac*, .ad*

Dogm 1

Am

S414

τοίς ώ-μοις α- να- λα- βών,

НА РА_МО БОС_ПРН_Н_ МО.

Pomor

S410

НА РА_МО БОС_ПРН_Н_ МО.

J005

НА РА_МО БОС_ПРН_Н_ МО.

J046/480

НА РА_МО БОС_ПРН_Н_ МО.

J002

6.1.

Am

Ott

Dk

G355

Vi

Sn1217

αλλ' η- μίν εν ε- αυ- τώ

Pp

S439

ΝΑ ΝΑ_ΜΑ ΒΑ_ΣΕ_ΒΑ.

S411

ΝΟ ΝΑ_ΜΟ ΒΟ_ΣΕ_ΒΑ.

Pomor

ΝΟ ΝΑ_ΜΟ ΒΟ_ΣΕ_ΒΑ.

Fita pjatohlasna // Фита пѣтогласна

Invariant

S411/47

т* ==* θ³ =:

S414

т* ==* θ =:

Pomor



S408

Л Л Л θ³ =:

S412

Г Л Л θ³ =:

S409

Г Л Л ==* θ³ =:

S414

Л = θ ==* =:

Pomor

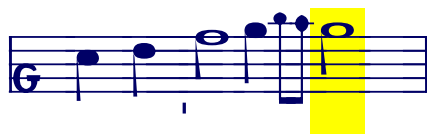


J005



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

PS03za



Am > — — — — — Dk, Ott

Vi > — — — — —

Sn1214 > — — — — —

Va > — — — — —

τούς εχ- θρούς,

S411/47 — — — — —

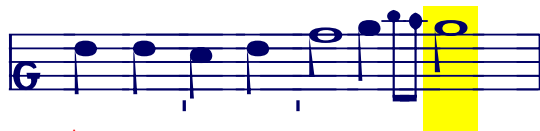
S414 — — — — —

κρα_γο_ ΜΉ.

Pomor



6.8.



Am — — — — — Dk, Ott, Trin

Vi — — — — —

Sn1217 — — — — —

τού δι- ά Σταυ-ρού

Pp — — — — —

S439 — — — — —

S440 — — — — —

ρΑC_ ΠΑ_ ΤΗ_ Ε_ ΜΉ

S408 — — — — —

S412 — — — — —

S409 — — — — —

ρΑC_ ΠΑ_ ΤΗ_ Ε_ ΜΉ

Pomor



J005



ρΑC_ ΠΑ_ ΤΗ_ Ε_ ΜΕ

„Priide“ // Прииде

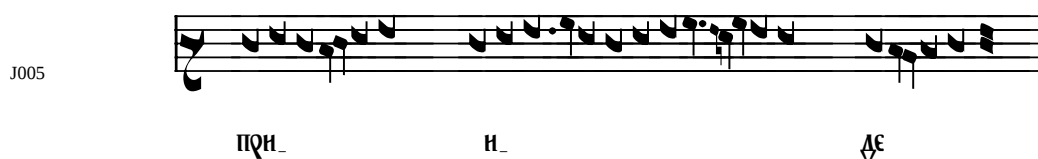
Grigorev /fita 73 (? kudrjava*)

Invariant

S412		
S411		
S414		
S430		
S412		
S411/14		
S447		



Nápev RI je celkom odlišný // RI completely differs



Byzantské predobrazy // Byzantine prototypes

Táto fíta vychádza z rovnakých koreňov ako *fíta obyčajná*.
 // This fíta stems from the same prototype as *fíta obyčajná*.

15.8.



Am Ott, Dk

Vi Sn1217

πα- ρήν

S439 S440

πρην η δε

S412 θ

S411 θ

S414 θ

S430 θ

πρην η δε



Pst3za



Am Dk, Ott

Vi

Sn1214

Va

Η τών α- γα- θών

S412 θ

S411/14 θ

S447 θ

ΛΑ ΓΔ Η Μ



ΛΑ ΓΗΜ

Fita so zmeicou // Φημα σο ζμειϗετο

V 4. hlase je *fita so zmeicou* výsledkom vývoja ZR. Nemá žiaden presvedčivý byzantský predobraz.

// In the 4th echos *fita so zmeiceju* arose during the evolution of ZR. There is no special Byzantine prototype.

50ca 4, Bhrd 8b/9b, Sam 6

S408			
S429			
S430, Pomor			
S429, Pomor			

Pomor		
J029		
Pomor		

S411/14			S414/30
S410/11,BN			
S430/33			

J005/002		
----------	--	--

S412			
S408/10-12			S414/29, Pomor
S433			
Pomor			S408

Pomor		
-------	--	--

S429/30			
---------	--	--	--

RI		
----	--	--

J005		
------	--	--

S410/29, BN			S411/14
S412			
S430			
S433			
Pomor			
S408			
S408			
S412			
S408/10-12			S414
S410-12/14			BN
S429/30			
S430/33			
S429			

Pomor		
-------	--	--

J002/005		
----------	--	--

J029/005/046		
--------------	--	--

Zriedkavé fity, lica // Rare fity, lica

Fita svitlozĺľna // $\Phi\eta\mu\alpha\ \sigma\epsilon\tau\mu\alpha\sigma\tau\alpha\lambda\eta\alpha$

8.9.



Am



Ott



Dk



Trin



G355



Sn1214



Sn1217



Vi



εκ τής ρί- ζης

Pp



S440



S439



ω τ' $\kappa\sigma$ $\rho\epsilon$ $\eta\epsilon$

S411/31



S414/42



ω τ' $\kappa\sigma$ $\rho\epsilon$ $\eta\epsilon$

Pomor



Grigorev

Fita trojična // Фитя тронана

Grigorev 5. hlas / fita 80;

RI má celkom iný nápev // RI differs completely

15.8.

Am > > —  > >  >
Dk  > —  > >  >
Vi  >   >  
Sn1217  > >  >  
Χρι-στι-α- νόν τό κέ- ρας
Pp                
S439                
S440                
кръ_стѣ_ѧ_ нѣ_скѣ_и ро_ гѣ_.
S412                
S411                
S414                
S429           

„Hospodi“ // Господи

29.6.

Ott			
Am			
Dk			
Vi			
Sn1217			
Sn1214			
Kú-	ρt-	ε,	
Pp			
S439			
	Го _	СПО _	ДН.
S410			
S442			
S411			
S414			
	Го _	СПО _	ДН.
Pomor			
J005			
	Го _	СПО _	ДН.
J029			
J046			
J289			

„Pasi“ // Паси

Grigorev /fita 74

29.6.

Am Dk Vi Sn1214

ποί- μαι- νε

[illegible]

Ott                          

Pp  

S440  

	ПА_	CH
S410		
S414		
S442		
	ПА_	CH

Pomor

J005

J046

J029

J289

„Tvoje“ // Τβοε

Pst5za



Ott .



Dk .

Vi Sn1214

Va .

τήν σήν

S412 .

S411/47 .

S414 .

Τβο_ ε



Pomor

Τβο_ ε

.end